

Regd. No. 2975

நா.

ஸ்ரீ ராமாஜி ஜன் - 342

ஆசிரியர்: P. B. அண்ணங்கராசாரியர்.

SRI RAMANUJAN

Released by Maran's Dog, Toronto, Canada

Editor:

Mahamahimopadhyaya

P. B. ANNANGARACHARYA, KANCHIPURAM-631503.

வருஷச் சந்தா ரூ. 10

ஜீவியச் சந்தா ரூ. 25

Released by Maran's Dog, Toronto, Canada



பேரருளான் பெருந்தேவனின் சரணம்.

ராமாஜி மஹிமோபாத்தியாயர்

ஆற்றவார்கள் வாழி அருளிச்செயல் வாழி*
தாழ்வாது மில்குரவர் தாம்வாழி—ஏழ்பாரு
மீர்வ வவர்க ளுரைந் தவைகள் தாம்வாழி*

Released by Maran's Dog, Toronto, Canada

மார்ச் 1976 பதிப்பு, கார்த்திகை

திருவல்லிக்கேணியில் ஸர்ப்ரோக்ஷண நிகழ்ச்சி

(M. A. வேங்கடகிருஷ்ணன்)

திருவல்லிக்கேணியில் ஸ்ரீ அழகிய சிங்கர் சக்ரவர்த்தி திருமகன் ஸ்ரீரங்க நாதர் முதலிய எம்பெருமான்களுக்கு விமான ஜீர்னோத்தாரணம் நூதன விமானம் நிர்மாணம் செய்தல் முதலிய திருப்பணிகளுக்காக சுமார் ஒன்றரை வருடங்களுக்கு முன்பு பாலாலயம் செய்யப்பட்டிருந்தது. அத்திருப்பணிகள் இந்த மாதம் செவ்வனே முடிந்து விட்டதால் ஸர்ப்ரோக்ஷணம் 22-11-75 முதல் 26-11-76 வரையிலும் சிறப்பாக நடைபெற்றது. இந்த ஸர்ப்ரோக்ஷணத்தில் அந்நவியித்து கைங்கர்யத்த நட்டத்துவதற்காக திருவல்லிக்கேணி ஸ்ரீபார்த்தஸாரதி ஸ்வாமி தேவஸ்தான வேத அத்யாபக கோஷ்டியார் பல தீவ்மதேசங்களில் எழுந்தருளியிருக்கும் ஸ்வாமிகளுக்கும் ஆஹ்வான பத்திரிகை அனுப்பி அவர்களை திருவல்லிக்கேணிக்கு எழுந்தருளச் செய்திருந்தனர். கோயில், திருமலை, பெருமாள் கோயில், திருநாராயணபுரம், ஆழ்வார்திருநகரி, ஸ்ரீபெரும்புதூர், வானமாமலை முதலிய பல தீவ்மதேசங்களிலிருந்தும் சுமார் நூறு ஸ்வாமிகள் எழுந்தருளியிருந்தனர்.

22-11-76 மாலை அங்குராஸ்ப்பணத்துடன் ஸர்ப்ரோக்ஷண கைங்கர்யங்கள் ஆரம்பமாயின. தினமும் இரண்டு வேளைகளிலும் அருளிச்செயல் ளைவசனம் வேத பாராயண கோஷங்களும் வானப்பிளந்த வண்ணம்ருந்தன. இடையில் ப்ரதிதினம் மாலை வேலைகளில் ஸ்வாமிகளனைவரும் சுமார் 4-00 மணிக்கு திருக்கோயில் பரிவாரங்களுடன் வேத பாராயணம் செய்து கொண்டு திருவிதிப்ரதக்ஷணம் செய்தருளினர். இந்த திருவிதிப்ரதக்ஷணத்தை எக்தனையும் சண்முகிரக் காணப்பெற்ற இருநிலத்தார்க்கிமையவர் நேரொவ்வார் தாமே" என்னும்படி இருந்தது. கோஷ்டியாரின் ப்ரார்த்தனைக்கு இணங்கி நம் காஞ்சி ஜகதாசார்ய எம்ஹாஸனாதிபதி ப்ரதிவாதி பயங்கரம் அண்ணங்கராசாரியர் ஸ்வாமியும் கோஷ்டிக்கு எழுந்தருளியிருந்தது மிகவும் விசேஷமாகும்.

26-11-76 காலை சுமார் 8-30 மணிக்கு சாற்றுமுறை மிகவும் ஸீமரிசையாக நடந்தது, சுமார் 1-30 மணி காலம் சாற்றுமுறை நடந்தது. பிறகு என்னை யானுடையப்பன் ஸ்ரீரங்கநாதனுக்கும் தாயாருக்கும் கோயிலின் உள் ப்ராகாரத்தில் சிறிபதிருமடல் கோஷ்டியுடன் புறப்பாடு நடைபெற்றது. நம் P. B. A. ஸ்வாமி இந்தத் திருநாஷத்தினத்திலும் தம் திருமேனி அசக்தியைப் பொருள்படுத்தாமலே அந்த கோஷ்டி முழுவதும் அந்நவியித்தது வியக்கத்தக்கதாகும். அந்த சிறிய திருமடல் ஸேவையைக் கேளாச் செவிகள் செவியல்ல கேட்டாமே என்றும், நம் ஸ்வாமி அலங்கரித்த அந்த கோஷ்டியைக் காணாதார் கண்ணென்றும் கண்ணல்ல கண்டாமே என்றும் கூறினல் அது மிகையன்று. பிறகு சுமார் 11 மணிக்கு சக்ரவர்த்தி திருமகனுக்கு புண்யகோடி விமானத்தில் திருவிதிப்புறப்பாடு நடந்தது மாலை 8-00 மணியளவில் ஸ்ரீ அழகிய சிங்கருக்கு தர்மாதீபீடம் என்று சொல்லப்படும் தங்க மங்களகிரியில் புறப்பாடு நடைபெற்றது. இத்தனை மஹோத்ஸவங்களை மவைதிக காரியங்களையும் திறம்பட நிர்வஹித்த திருவல்லிக்கேணி உபயயவேத கோஷ்டியாருக்குப் பல்லாண்டு பல்லாண்டு பல்லாயிரத்தாண்டு.....அடியோ மாடும் நின்னோடும் பிரிவின்றி ஆயிரம் பல்லாண்டு என்று மங்களாசாஸனம் செய்து நிற்கிறோம்.

பொலிக!

பொலிக!!

பொலிக!!!



ஆசிரியர்:

மஹாமஹிமோபா த்யாய ஸ்ரீகாஞ்சி ப்ரதிவாதிபயங்கரம்
அண்ணங்கராசாரியர்

ஸம்புடம் 29

நவாஸ் கார்த்திகை மாதம்

10-12-76

ஸஞ்சிகை 6

திருமங்கையாழ்வார் தீவ்யப்ரபந்த வெளியீடு

ஏற்கனவே நாம் வெளியிட்டிருந்தபடி திருமங்கையாழ்வார் அருளிச்செய்த
[மாறன்பணித்த தமிழ்மறைக்கு ஆதங்கமான] ஆறு தீவ்யப்ரபந்தங்களுக்கும்
உரை அச்சாகி முடிவுபெற்றுள்ளது. மூன்று அச்சுக்கூடங்களில் அச்சிடப்பட்ட
பாரங்களை யெல்லாம் ஒன்றுசேர்த்து ஒரே ஸம்புடமாக பயிண்டு செய்வித்து, திரு



மங்கை மன்னன் திருநகூத்திரத்தன்று திரு
வாலி திருநகரியில் அரங்கேற்றவிழா நடத்த
வேனுமென்று பாரித்திருக்கையில் அதற்குச்
சிறியதோர் இடையூறு நேரிட்டது. சென்ற
நவம்பர்மீ 26, 27 தேதிகளில் கனமழை பெய்த
தில் அச்சுக்கூடத்தில் சில பாரங்கள் ஜலாபி
ஷேகம் பெற்றதனால் பத்தெட்டு பாரங்கள் மறு
பதிப்புச் செய்யவேண்டியதான கஷ்டம் ஏற்
பட்டுவிட்டது. எதிர்பாராத இந்த ஸம்பவத்தி
னால் நம்முடையபாரிப்பு பங்கமடைந்துவிட்டது.
ஆனாலும், மறுபதிப்புச் செய்யவேண்டிய பாரங்
கள் வேகமாகவே அச்சிடப்பட்டு வருகின்றன.
மார்கழித் திங்கள் முதல் வாரத்திலேயே ஸ்ரீ
கோஸம் ஸித்தமாய்விடும். அப்போது நாம்
திருப்பாவை யுபந்யாஸ கிமித்தமாக சென்னை
மாநகரில் இருக்கவேண்டி யிருப்பதால் ஸ்ரீ
பார்த்தஸாரதி யெம்பெருமான் ஸன்ரிதியில் அரங்கேற்ற விழாவை நடத்தி
ஸ்ரீகோஸத்தை வெளியிட நிச்சயித்திருக்கிறோம். இந்த மகோர்தம் எம்பெருமான்
திருவருளால் இனிது நிறைவேறவேணும்.

பார்த்தஸாரதி யெம்பெருமான் ஸன்ரிதியில் அரங்கேற்ற விழாவை நடத்தி
ஸ்ரீகோஸத்தை வெளியிட நிச்சயித்திருக்கிறோம். இந்த மகோர்தம் எம்பெருமான்
திருவருளால் இனிது நிறைவேறவேணும்.

நிருபாகம்

ஸ்ரீ.

சீரிய: காந்தாய நம: ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம: ஸ்ரீமத் ரெவரமுநயே நம:

திருப்பதி ஸ்ரீ சிறிய ஜீயர் ஸ்வாமி மடம் ஸம்ப்ரோக்ஷண அறிக்கைப் பத்திரிகை

சீரிய: காந்தாய கல்யாணநிகையே நம: நிதயேர்த்திநாம்.

ஸ்ரீ வேங்கடநிவாஸாய ஸ்ரீநிவாஸாய மங்களம்

ஸ்ரீமதே ரமயஜாமாத்ருமுநீந்தராய மஹாத்மநே.

ஸ்ரீரங்கவாஸினே பூயாத் நிதாமுநீர் நித்யமங்களம்.

சீரிய: பதியான ஸர்வேச்வரன் ஸைலசேதந ஸம்ரசுண்ணுர்த்தமாசக் கோயில் கொண்டெழுந்தருளியிருக்கும் திவ்ய தேசங்களில் ப்ரதானங்களான கோயில் திருமலை பெருமாள் கோயில் என்னும் மூன்றினுள் நடுநாயகமாய், பன்னிரண்டு புராணங்களில் புகழப்பட்டதாய், ஆழ்வார்கள் ஒன்பதின்மால் மங்களாசாஸனம் செய்யப்பட்டதுமான பெரிய திருமலையில் "கலெள வேங்கட நாயக:" என்றும் "வேங்கடேச ஸமோ தேவோ நபூதோ நபவிஷ்யதி" என்றும் கொண்டாடப்படுபவராய், ப்ரபந்தஜந கூடஸ்தரான நம்மாழ்வார் "உலகமுண்ட பெருவாயா" ஒழிவில் காலமெல்லாம்" என்று தொடங்கும் இரண்டு பதிகங்களாலும் அநுஷ்டித்த—தவ்ய மந்தார்த்தமான ப்ரபத்திக்கும் கைங்கர்ய ப்ரார்த்தனைக்கும் லக்ஷ்யபூதராய், பின்பு பெரிய திருமலை நம்பிகளின் திருமஞ்சன கைங்கர்யத்திற்கு உகந்தவராய், அவர்தம் மருமகனும், சிஷ்யருமான எம்பெருமானாரால் திருவாழி திருச்சங்கும் திருமாற்பு நாச்சியாரும் ஸம்ர்ப்பிக்கப்பெற்று விளங்குபவராய், அவர் தம்முடைய சிஷ்யரான ப்ரதிவாதி பபங்கரம் அண்ணனென்னும் ஆசிரியர் ஸுப்ரபாதம் ஸ்தோத்ரம் என்ற நான்குஸ்தோத்ரங்களினால் துதிக்கச்செட்டு அந்தமிலா அநந்தமடைந்தவராய், அவற்றை தினந்தோறும் காலையில் திருச்செவி சாத்தியருளும் திருவேங்கடமுடையான் கலியுக ப்ரத்யக்ஷ தேவதையாய் ஸர்வர்க்கும் கைலாபேக்ஷிதங்களையும் ப்ரஸாதித்துக் கொண்டு எழுந்தருளியிருப்பது ஸைல ஜந ப்ரஸித்தமான விஷயம்

அத் திருமலையிலும் கீழ்த்திருப்பதியிலும் முறையே எம்பெருமானாராலும் மணவாளமாமுநிகளாலும் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட பெரிய ஜீயர்ஸ்வாமிசிறிய ஜீயர்ஸ்வாமிகளின் மடங்களில், ஜீயர்ஸ்வாமிகள் அவிச்சிநக பரம்பரையாய், அந்நாள் தொடங்கி இந்நாள்வரை திருமலையப்பனுக்கும் கோவிந்தராஜனுக்கும் ஒழிவில் காலமெல்லாம் உடனாய் மன்னி வழுவிலாவடிமை செய்து வருவதும் ஸைல ஜகத் ப்ரஸித்தமானதே.

அவற்றில் கீழ்த் திருப்பதியில் உள்ள சிறிய ஜீயர்ஸ்வாமிமடம் மிகவும் ஜீர்ணமாகிவந்து இப்போது எழுந்தருளியுள்ள சிறிய கோவில்கேள்வி அப்பன் கோவிந்தராமாநுஜ (சிறிய) ஜீயர்ஸ்வாமிகளால் பல்லாயிரக்கணக்கில் பணச் செலவிட்டுப் புருத்தாரணம் செய்யப்பட்ட (ஷை மடத்தின்) ஸம்ப்ரோக்ஷணம் நிகழும் நாள ஸ்ரீ கார்த்திகை மீ 16உ (1-12-76) புதன்கிழமை முதல் கார்த்திகை மீ 21உ (6-12-76) திங்கட்கிழமை வரை நடந்தேறியது. அச்சமயம் உபய வேத வேதாங்க பாராயண கோஷ்டிகளை ஸ்ரீவைஷ்ணவஸ்வாமிகள் பலவரும் எழுந்தருளியிருந்து சிறப்பாக நடத்திவைத்தார்கள்.

இங்ஙனம், ஸ்ரீகார்யம்

S. V. பாஷ்யமய்யங்கார், சக்ரவர்த்தி ஸ்ரீநிவாசயங்கார்.

—கூடித்தொடர்—

ஸ்ரீ:

ஸ்ரீமதே ராமானுஜாய நம:

ஸ்ரீ பெரும்புதூர் ஸ்ரீ எதிராஜ ஜீயர் மடம்

ஸ்ரீமத் பரமஹம்ஸேத்யாதி பேரருளாள எதிராஜ ஜீயர் ஸ்வாமி நியமனப் படிக்கும், ஸ்ரீ எம்பெருமானார் நியமனப்படிக்கும், மடம் சிஷ்ய பக்தகோடிகள் பிரார்த்தனைப் படிக்கும், திருநாடலங்கரித்த ஸ்ரீ ஜீயர்ஸ்வாமியின் ஸ்தானத்தைப் பூர்த்தி செய்ய அங்கோரம் செய்த நாசமுனிகள் திருவம்சத்தில் அவதரித்த ஸ்ரீமுஷ்ணம் வெங்கடாச்சாரியார் திருக்குமாரரும், ஸ்ரீ உ. வே. ஸ்ரீ பெரும்புதூர் வேதவாத்தியார் கிருஷ்ணமாச்சாரியார் ஸ்வாமியின் திருப்பேரருளுமான (தௌஹித்ரர்) ஸ்ரீ உ. வே. ராகவாச்சாரியார் ஸ்வாமிகள், நிகழும் நளவ்ருகார்த்திசைமீ 18உ (3—12—1976) வெள்ளிக்கிழமை, அசுவனி நஷத்திரம் கூடிய சுப தினத்தில், குப்பலக்கினம் பகல் 12-மணிக்கு ஸ்ரீ எம்பெருமானார் திருமுன்பே ஸன்யாஸ ஆசிரயம் பெற்றுக்கொண்டார். அதையொட்டிமுன் சடங்குகளை முன்னதாகவே பூர்த்தி செய்வித்து யதிதர்ம விஷயமான மந்திரங்களைப் பெற்று துரியாச்சரமத்தை அங்கீகரித்து அன்றே 19-வது பட்டாபிஷேசமும் கண்டருளியாயிற்று சிறப்புற உபய கோஷ்டி வைபவங்களுடன் மேற்படி பட்டாபிஷேக மகோத்ஸவம் பூர்த்தியாயிற்று. பக்தகோடிகள், ஆஸ்திகர்கள், ஸ்ரீ வைஷ்ணவ அபிமானிகள், சிஷ்யகோடிகள், பலர்விஜயம் செய்திருந்து மேற்படி வைபவங்களில் கலந்துகொண்டார்கள் என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்.

S. R. லக்ஷ்மிபதிராஜலு,
காரியதரிசி.

T. சென்னகேசவலு செட்டியார்,
தலைவர்.

சீஷ்ய சங்கம்:

ஸ்ரீ எதிராஜ ஜீயர் மடம், ஸ்ரீ பெரும்புதூர்,

அலுவலகம்:—691, முல்லாசாகிப் தெரு, சென்னை-1.

ஸ்ரீ:

ஸ்ரீ திருமங்கையாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்

தனி வழி

(ஸ்ரீமதயவே. D. ராமஸ்வாமி ஸ்வங்கர், அட்வெரகேட், சென்னை)

திருவாய்மொழி (6-ம் பத்து—7-ம் திருவாய்) “உண்ணுஞ்சோறு” என்னும் தசகத்தில் பராங்குசநாயகி (நம்மாழ்வார்) திருக்கோனூர் எம்பெருமான் பக்கல் தமக்கு உண்டாகிய ப்ரேமாதீசயந்தரர் ‘தந்தையும் தாயுமுற்றாரும் நிற்கத் தனி வழி’ எழுந்தருளினபடிவைத்திருத்தாயார் அலற்றும் பாக்கரங்கள்லேகாண்கிறோம். பெரிய திருமொழி (3ம் பத்து—7ம் திருமொழி) ‘கன்வன்கொல்’ என்னும் தசகத்தில் பரகாலநாயகியை (திருமங்கையாழ்வாரை) வயலாவி மணவாளன் கையைப் பிடித்து அழைத்துப்போக அவ்விஷயத்தில் தாப்பினம் தீன்றிரங்கும்படிகளைக்

காண்கிறோம். இவ்விரு நாயகிகளுள் எவர் விஷயத்தில் அதிகக்கவலை ஏற்பட வேண்டும் என்கிற ஒரு ரஸமான ஸர்வாதம் ஸ்ரீ ஆளவந்தார் கோஷ்டியில் ஏற்பட்டதாகவும், அப்பொழுது தனியே போன நாயகிச்சுற்றி தணைவழி சென்ற பரகால்நாயகிக்கே கரையவேண்டுமென்று ஸ்ரீ ஆளவந்தார் திருவுள்ளமானதாகவும் ஒரு அழகிய ஐதிறயம் கூறப்பட்டு வருகிறது.

திருமங்கையாழ்வார் ப்ரக்ருதியைக் காட்டிலும் நம்மாழ்வார் ப்ரக்ருதி கடினமென்றே கூறலாம். முத்துமுன்னம் எம்பெருமானால் மயர்வற மதிநல மருளப்பெற்றவர் நம்மாழ்வார். வழிக்கொள்ளையில் உத்யோகித்து நின்றபோது திருமாவை நேரில் கண்டு பின்பு அவரிடத்தில் ஸர்வார்த்த க்ரஹணம் செய்தவர் மங்கைமன்னன். ஆழ்வாரைக் கொண்டு பேயாழ்வார், பெரியாழ்வார், திருப்பாணாழ்வார், கலியன் இவர்கள் நாள்வரும் பெருமானை முதலிட்கண்டு பிறகு பாடத்தொடங்கிய வர்கள். இவர்கள் பெருமையை 'கண்டு வணங்கினார்க்கு என்னுங்கொல்' என்ற திரு மழிசைப்பிரான் பாசுரத்தால் அறியலாம். ஆழ்வாரைகள் அனைவருமே தத்வதர்சிகளாயிருக்க அவர்களுள் மேற்கூறிய நால்வரும் பரதத்வதர்சிகள். அந்நால்வரும் பெரியாழ்வாருள்ளும், திருமங்கை மன்னனும் கண்டதனால் தான் பாடிய வர்கள்.

திருமங்கையாழ்வார் தாம் கண்ட காட்சியை ஒரு சிறிதும் மறவாது திவ்ய மங்கள விக்ரஹத்தில் ஈடுபட்டு திவ்யதேசங்களில் மண்டியிருந்தமை அவர் பாசுரங் களால் வெளியாகிறது. நம்மாழ்வாருக்கோ மதி நலத்தின் செய்கையாய்ற்றுப் பாசுரம்பாடுதல். ஞானம் முதிர்ந்து பேரவா ஏற்பட்டு அது எம்பெருமானைத் தேடித் தனியே செல்லும் தைரியத்தை விளைவித்தது. இவர் பிராட்டி தசையை அடைந்து நிற்கும்போது இவருடைய திடமான அத்யவஸாயந்தான் "அவனார் வினவித் தண்ணமென்னிளமான் புகழார் திருக்கோணூரே," நிச்சயமாய் இவன் திருக்கோணூர் புகுந்துவிடுவான் என்று பொருள் படும்படியான திருத்தாயார் பாசுரத்தால் பேசப்படுவது. இங்கே பெற்றவளுக்குச் சந்தேகமும் அவ்விடம் போய்ச்சேருவளேர் என்ற விஷயமாக ஏற்பட்டதன்று. "போருங்கொல்" (மீண்டும் இங்கே வருவளோ?) என்றல்லவோ இவன் தாயார் வருந்துவது!

கைகோத்துக்கொண்டு கிளம்பிய வயலாலிமணவாளையுமே பரகால்நாயகியையும் குறித்துப் பரிதபிக்கும் தாய்க்கு ஏற்படும் சந்தேஹமோ "அணியாலி புகுவார்கொலோ", புனவாலிபுகுவார்கொலோ திருவாலிபோய்ச்சேருவார்கொலோ என்பதே, அவன் வயலாலி மணவாளன்தான். அவ்வருக்கே அதிபதி, எனினும் அவ்வூர் போய்ச் சேருவதில் அதிசங்கை பண்ணவேண்டி வருகிறது. இவன் ஸாந்தித் யத்தாலே கைகையிமஹாராஜாவிடத்தில் தான்பெற்ற வரங்ளைப் பெருமானிடத் திற் செல்லும்போது "தத்ர மே யாசிதோ ராஜா பரதஸ்யாபிஷேசம், கபனம் தண்டகாரண்யே தவசாத்யைவ ராகவ" என்று தானே சொன்னான். ஆகவே சிற்றவைபணி தண்டகாரண்யம் புகவேண்டும் என்பதுதானே. அதைச் சிரமே லேற்று அனைவரிடத்திலும் விடைபெற்றுச் செல்லும்போதும் "கமிஷ்யே தண்ட காரண்யம்" என்று சொல்லித் தாம் பித்ருவாக்ய பரிபாலனார்த்தம் தண்டகை செல்வதாகவே சங்கல்பித்துப்புறப்பட்டவர், பிறகு பிராட்டி ஸாந்தித்தயத்திலே

மயங்கி, பிரதிஜ்ஞையையும் மறந்து, சித்ரகூடத்திலே ஸ்திரவாளம் செய்துவிடவில்லையா? 'வைதேஹி! ரமஸே சச்சித் சித்ரகூடே மயா ஸஹ' என்று இருந்தவிடமும் நினைப்பூட்ட வேண்டிய நிலைமையன்றோ பிராட்டிக்கு ஏற்பட்டுவிட்டது! பரஸ்பரமரமிப்பினால் அனைத்தையும் மறந்து நிற்கச்சூடியவர்களேன்று ஏற்படவில்லையா இதனால்? பின்பு பரதாதிகள் வந்து உணர்த்திய பிறகுதானே சித்ரகூடத்தைவிட்டு தண்டசாரணயமேற எழுந்தருளியது. சித்ரகூட வ்ருத்தாந்தம் முழுமையும் அயோத்யா காண்டத்திலே சேர்த்திருக்கிறார் மகர்ஷி. "ப்ரவிச்சயது மஹாரண்யம் தண்டகாரண்யம் ஆத்மவான்" என்று ஆரண்யகாண்ட ஆரம்பத்தில் தானே தண்டகாப்ரவேசம். ஆகவே புறப்பட்ட இடத்திற்குப் போய்ச்சேருவது இருவராய்ப் புறப்பட்டபோது நிச்சயமில்லை. அம்மட்டும் சத்ருக்கள் இடமாகிய லங்காத்வாரத்தில் போய்ச்சேராமலிருந்தார்களே என்று ஸ்ரீபெரியவாச்சான்பிள்ளை நிர்வாஹம். "திசஸ்து யுவயோ: ஸ்வாதந்த்ரீய மத்யந்த்ருசம்" என்றிறே இவர்கள் பக்கல் ப்ரோமையுடையோர் பாசரம். பொய்மானைத்தாவென்று கேட்பவரும் அதன்பின் செல்பவருமான இவ்விருவரைக் கேட்பாருமில்லையே! அவர்கள் அத்தனை ஸ்வதந்திரர்களன்றோ, என்று அதிகமாகக் கலங்கவேண்டி வருகிறது.

இந்தக் கலக்கத்தினழகை "நெடுமால் துணையாய் போயின பூங்கொடியாள் புனலாலி புதுவர் கொலோ" வென்று பாடிய ஜீகன்வங் கொல்" பதிகத்தைப்படித்து அனைவரும் அனுபவிக்கவேண்டுமென்று அடியேன் அவர். பசுவை விஷயத்தில் துணைவழியைக் காட்டிலும் தனி வழிக்கு ஏற்றமதிகம் போலும்...[ஆமாம்-அன்னா]

பாண்டிவாழும் பண்பாளர்

R. ஜகந்நாதையங்கார் ஸ்வாமியின்

ஷஷ்டியப்தபூர்த்தி நிகழ்ச்சி

திருமலை அருந்தாண்பிள்ளை திருநாராயணபுரம் பிள்ளைலோகாசாரியர் ஸ்ரீ உ. வே. விதவான் சதாபிஷேகம் கோவிந்தநரஸிம்ஹாசாரியர் ஸ்வாமியால் தொகுக்கப்பெற்றது.

நிசமும் நளஸ்ரீ கார்த்திகைமீ 3௩ வியாழக்கிழமை ஹஸ்த நகஷத்திரத் தன்று (18-11-76) அன்று நடைபெற்ற ஸ்ரீமான் ஜகந்நாதையங்கார் ஸ்வாமியின் ஷஷ்டியப்தபூர்த்தி திருக்கல்யாண வைபவ நிசழ்ச்சிகள் வருமாறு:—

இந்த ஷஷ்டியப்தபூர்த்தி திருக்கல்யாண வைபவம் 13-11-76 சனிக்கிழமை முதல் 13-11-76 வியாழன் முடிய 6 நாட்கள் ஸ்ரீமான் ஜகந்நாதையங்காருடைய இல்லத்தில் கொண்டாடப்பட்டது.

இதற்குப் பூர்வாங்கமாக 5-11-76 முதல் 11-11-76 முடிய 8 நாட்கள் தம் குருஹத்திலேயே பாண்டியில் வாழும் ப்ரவித்தர்கள் சில ஆப்தர்களே

மட்டுமே அழைத்துவைத்து ஸ்ரீ உ. வே. வித்வான் சதாபிஷேகம் கோவிந்தநரஸிம் ஹாசாரியர் ஸ்வாமியைக் கொண்டு ஸ்ரீராமாயண உபந்யாஸம் நடத்தி பட்டாபிஷேகம் செய்து ஸ்வாமிக்கும் மிகச்சிறந்த முறையில் ஸன்மானத்தைத் தாரும் செய்து பிறரைக் கொண்டும் செய்வித்தார்.

13—11—76 சனிக்கிழமை பிற்பகல் 3 மணிக்கு, திருக்கண்ணபுரம் எழுந்தருளும் வழியில் பாண்டிக்கு எழுந்தருளின ஸ்ரீமத்பரமஹம்ஸேத்யாதி திருமலை சின்னகேள்வியார் கோவிந்தராஜ ராமாநுஜ ஜீயர் ஸ்வாமி தீவ்யப்ரபந்த வேத பாராயணங்களையும் இதஹுஸ புராண திபடனங்களையும் தொடங்கிவைத்து கோஷ்டியிலும் எழுந்தருளியிருந்தார்.

அன்று இரவு 8 மணிக்கு பாண்டியில் ப்ரஸித்தமான பல மடாதிபதிகளாலும் ஆசார்யபுருஷர்களாலும் தீர்த்த பரிக்ரஹம் பண்ணப்பட்ட வரதராஜன் ஸந்திதியில் திருமலை சின்னகேள்வியார் ஸ்வாமிக்கு பூர்ண குப்பவரவேற்புடன் விசேஷமான ஸ்ரீ சடகோப மரியாதை நடந்து ஜீயர் ஸ்வாமியும் எம்பெருமானை மங்களாசாஸனம் செய்தருளினார். 14—11—76 ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 7-30 மணிக்குத் தொடங்கப்பட்ட தீவ்யப்ரபந்த ஸேவை கோஷ்டியிலும் ஜீயர் ஸ்வாமி எழுந்தருளியிருந்து பகல் 11 மணிக்கு முதலாயிரத்தைச் சாற்றுமுறை செய்து ஸ்ரீமான் ஜகந்நாதையங்கார் ஸ்வாமிக்குப் குடும்பத்தாருக்கும் ஸ்ரீபாததீர்த்தம் ஸாதித்து பிற்பகல் இரண்டு மணிக்கு பாண்டியிலிருந்து புறப்பட்டு திருக்கண்ணபுரம் எழுந்தருளினார்.

அன்று இரவு 8 மணி முதல் 10 மணி வரை திருமலை அநந்தாண்பிள்ளை ஸ்ரீ உ. வே. வித்வான் சதாபிஷேகம் கோவிந்த நரஸிம் ஹாசாரியர் ஸ்வாமியின் முன்னுரை பின்னுவையுடன் ஸ்ரீ உ. வே. வித்வான் மேல்பாக்கம் நரஸிம் ஹாசாரியர் ஸ்வாமி “அர்ச்சாவதார னௌஸப்யம்” என்கிற தலைப்பில் மிக அழகாக உபந்யாஸம் செய்தருளினார்.

15—11—76 திங்கட்கிழமை காலையும் பிற்பகலும் தீவ்யப்ரபந்தஸேவையும் வேதபாராயணமும் நடந்து இரவு 7-30 மணி முதல் 10 மணி வரை ஸ்ரீ உ. வே. எம்பார் விஜயராகவாசாரியர் ஸ்வாமியால் குசேலோபாக்க்யாந உபந்யாஸமும், ஸ்ரீ உ. வே. வித்வான் சதாபிஷேகம் ஸ்வாமியால் எம்மா, ஒழி, நெடு, வேய் என்கிற திருவாய்மொழிகளைக்கொண்டு சுருக்கமாக “புருஷார்த்தம்” என்கிற தலைப்பில் உபந்யாஸமும் நடைபெற்றது.

16—11—76 செவ்வாய்க்கிழமை காலை தீவ்யப்ரபந்த ஸேவையும் வேதபாராயணமும் முடிந்து சாத்தானவுடன், பகல் 11 மணிக்கு ஸ்ரீ ஜகதாசார்ய ஸிம் ஹாஸநாதிபதி மஹாமஹிமோபாத்யாய ஸ்ரீ உ. வே. மஹாவித்வான் காஞ்சி ப்ரதிவாதி பயங்கரம் அண்ணங்கராசாரியர் ஸ்வாமி தம் பெரிய ஜாமாதா ஸ்ரீ உ. வே. வித்வான் திருமலை அநந்தாண்பிள்ளை அக்காரக்கனி ஸம்பத்தகுமாராசாரியர் ஸ்வாமி M.A., உடனும் அவர் குமாரனும், தெளவிரனுமான ஸ்ரீமான் அநந்தாழ்வான் B.A., உடனும் பௌத்தரன் சிரஞ்சீவி ராஜஹம்ஸத்துடனும் எழுந்தருளி பூர்ண குப்ப மரியாதைகளுடன் ஸ்ரீமாத் ஜகந்நாதையங்கார் ஸ்வாமியால் வர

வேற்கப்பட்டு, அன்று காலையிலேயே எழுந்தருளியிருந்த ஸ்ரீ உ. வே. வித்வான் வாகம்ருதிவர்ஷி K. வரதாசாரியர் ஸ்வாமியுடனும், ஸ்ரீ உ. வே. வித்வான் சதாபிஷேகஸ்வாமியுடனும் அளவளாவி ஸ்ரீமாந் ஜகந்நாதையங்காரையும் அவரிடமிருந்து புத்ரி ஜாமாதா பெளத்ரி தெளவிறர்க்களையும் பந்தவர்க்கத்தையும் குளிரக் கடாக்ஷித்து இன்சொற்சாளாலும் மம்சனாசாஸநத்தாலும் உகப்பித்து, பிற்பகல் 3 மணிக்கு திருவாய்மொழி ஸேவையைத் தொடங்கிவைத்து கோஷ்டியில் எழுந்தருளியிருந்து இரவு 7 மணி முதல் 9 மணி வரை, ஸ்ரீமாந் ஜகந்நாதையங்கார் ஸ்வாமி விஷயமாக தாம் அருளிய பஞ்சரத்ந பத்யமாவிகையையும் வெண்பாக்களையும் ஸ்ரீமாந் அநந்தாழ்வான் ராகமாவிகையில் பாடியபிறகு ஸ்வாமி தம்தளர்வையும் பொருட்படுத்தாமல் முதலில் நின்றுகொண்டும் பிறகு சேரில் (Chair) வீற்றிருந்தும் அவைகளின் பொருள்களை விவரித்து மிகப் பெரிய உபந்யாஸம் செய்தருளி ஸ்ரீமாந் ஜகந்நாதையங்காருக்கு பட்டாடை போர்த்தியருளினார். ஸ்ரீமாந் ஜகந்நாதையங்காரும் காசிச்சால்வையொன்றை ஸ்வாமிக்கு போர்த்தி, அதனை ஸ்வாமி ஜகந்நாதையங்கார் ஸ்வாமி ஷஷ்ட்யப்தபூர்த்தி காரியங்களை அவரிடம் கொண்ட ஸௌஹார்த்ததால் பொறுப்பேற்று நிர்வகித்துவரும் ஸ்ரீ உ. வே. சதாபிஷேகம் ஸ்வாமிக்கு ஆங்கே அப்போதே அழைத்துப் போர்த்தியருளினார்.

பிறகு ஸ்வாமியின் பெரிய ஜாமாதா ஸ்ரீ உ. வே. தி. அ. எம்பத்துமாராசாரியர் ஸ்வாமியும் ஸ்ரீராமாயணத்திலிருந்து மிகரஸனமான ஓர் விஷயத்தை உபந்யஸித்து ஸ்ரீமாந் ஜகந்நாதையங்காருக்கு ஓர் சால்வை போர்த்தியருளினார். பிறகு ஸ்ரீ உ. வே. வாகம்ருதவர்ஷி வேளுக்குடி K. வரதாசாரியார் ஸ்வாமியும் அர்த்தபஞ்சகத்தில் ஒன்றான புருஷார்த்த ஸ்வரூபத்தை எம்மா ஒழி நெடுவேய் என்கிற திருவாய் மொழிகளைக்கொண்டு மற்றும் பற்பல விஷயங்களுடன் கூட்டி உபந்யஸித்தருளினார். ஜகந்நாதையங்கார் ஸ்வாமியால் ஸ்வாமி முதல் எல்லாருக்கும் ஸம்பாவனைகள் ஸமர்ப்பிக்கப்பட்டன. தப் திருபேனியின் தளர்த்தியால் காஞ்சியிலிருந்து எழுந்தருளவே ஸம்மதியாத ஸ்வாமி ஜகந்நாதையங்காரின் ஆர்த்தியின் கனத்தை அவர் விண்ணப்பத்தால் அறிந்து ஒருநாள் மட்டும் 4 மணி நேரமே பாண்டியில் ஜகந்நாதையங்கார் அகத்தில்தங்க நினைத்து எழுந்தருளியவர் 10 மணி காலம் தங்கி இரவு 9-30 மணிக்குமேல்தான் பாண்டியிலிருந்து புறப்பட்டு காஞ்சி எழுந்தருளினார். ஸ்வாமி எழுந்தருளி அநுக்ரஹித்த இந்திசுழ்ச்சியும், திருமலை ஜீயர் ஸ்வாமி எழுந்தருளிய நிகழ்ச்சியுமே ஜகந்நாதையங்காரின் ஷஷ்ட்யப்தபூர்த்தி வைபவத்தில் மிகச்சிறந்த நிகழ்ச்சியாக வந்திருந்த எல்லோருமே மதித்தார்கள். ஜகந்நாதையங்கார் ஸ்வாமியும் நினைதொறும் சொல்லுந்தொறும் கரைந்துருகிநிற்கினார்.

17-11-76 புதன்கிழமை காலை 4 மையவேத பாராணங்கள் முடிந்ததும், காலை 4 மணிதொடங்கி 7 மணிவரை பல விதவாசனம் சொற்பொழிவாற்றினார். அவர்கள், ஸ்ரீ உ. வே. குண்டலம் திருமலையங்கார் ஸ்வாமி, மதுரை ரக்கராஜமையங்கார் ஸ்வாமி, S. V. வரதராஜ ஐயங்கார் ஸ்வாமி, ஸ்ரீரங்கம், அத்யாபகம் பாஷ்யமையங்கார் ஸ்வாமி, வானமாமலை சடகோபையங்கார் ஸ்வாமி காரைக்கால் தமிழ்வித்வான், கு. ரங்கநாதையங்கார் ஆகியோராவர். இரவு 7-க்கு

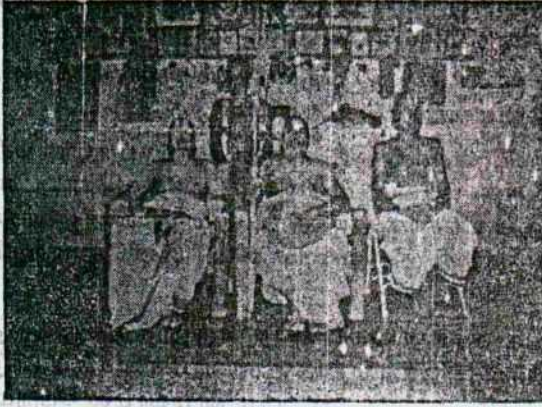
ஷஷ்ட்யப்தபூர்த்திக்குப் பூர்வாங்கமாக கடஸ்தாபநமும் ஜபாதிசனும் நடந்தேறின. இரவு 7-30 மணிக்கு பாண்டி மாநிலத்தில் சிப்-ஸெகெரெட்டரி ஸ்ரீமான் E.S. பார்த்த ஸாரதி I.A.S. அவர்களால், டெய்லி ஹீட்டர்கள் என் மங்களாசாஸ்தமும் கட்டுரை களுப், ஸ்ரீ வடுகநம்பி ஸாதித்த, ஸ்ரீஸுதர்சன ஆசிரியரின் தமிழ் விரிவுரையுடன் கூடிய எதிராஜவைபவமும் அடங்கிய 150 டக்கங்கள் கொண்ட மிக நேர்த்தியான ஸ்ரீஜகந்நாதையங்கார் ஷஷ்ட்யப்தபூர்த்தி பலர் லெனியிடப்பட்டது. அவ்வமயம் அவர் ஸ்ரீஜகந்நாதையங்காரைப்பற்றின தம் அநுபவததையும் கூறி பலரில் கண்ட வைகளையாவும் உண்மை எனப் பேசிப் புகழ்ந்தார், பிறகு மலர், ஸ்ரீ உவே. சதாபி ஷேகம் ஸ்வாமிதாம் எழுதிய "யான் கண்ட பாண்டி ஜகந்நாதையங்கார் ஸ்வாமி" என்னும் கட்டுரையை வாசிக்க மலர் லெனியிட்டு விழா இனிதே முடிவுற்றது.

பிறகு இரவு 8 மணியிலிருந்து 10 மணிவரை ஸ்ரீ உ. வே. வித்வான் பிள்ளைலோகம் பாஷ்யகாராசாரியர் ஸ்வாமியுடையவும், ஸ்ரீ. உ. வே. வித்வான் புத்தார் அ. லோகேட் ஸ்ரீவைஷ்ணவஸுதர்சன ஆசிரியர் S. கருஷ்ணஸ்வாமி ஐயங்கார் ஸ்வாமியுடையவும், 'மங்களாசாஸ்தம்' என்னும் உபந்யாஸமும், 'அதிதி தேவோபவ' என்னும் உபந்யாஸமும் சேலம் தமிழ் வித்வான் நரஸிம் ஹையங்கா ருடைய சொற்பொழிவு நடந்து ஸ்ரீ. உ. வே. சதாபிஷேகம் கோவிந்த நரஸிம் ஹாசாரியர் ஸ்வாமியால் முடிவுரையும் வழங்கப்பட்டு உபந்யாஸவைபவமும் இனிதே முடிவுற்றது.

இனி ஷஷ்டியப்தபூர்த்தி திருக்கல்யாண தினமாகிய 18-11-76 வியாழக்கிழமையன்று நடந்தேறிய நிகழ்ச்சிகள் வருமாறு. காலை 7 மணி தொடங்கி 8.30 வரை திவ்யப்ரபந்தவேதபாராயண ஸேவையும் திவ்யப்ரபந்த வேத இதிஹாஸபுராண ஸ்ரீபாஷ்யாதி சாற்றுமுறைகளும் நடந்து, அத்யாபக வேதபாராயண ஸ்வாமிகளுக்கு ஸம்பாஷையும் ஸமர்ப்பிக்கப்பட்டது. காலை 9 மணியிலிருந்து 10-30 மணிவரை இவ்வூர் வரதராஜப்பெருமான் ஸந்நிதியில் வரதராஜன் மூலவர் உதஸவர் இருவருக்கும் விசேஷ திருமஞ்சளமும் விசேஷ மாக திருப்பாவை கோஷ்டியும் தீர்த்தப்ரஸாத விநியோகமும் நடந்தது.

காலை 9 மணியிலிருந்து ஹோமாதிகள் நடந்து தம்பதிகளுக்கு கும்பதீர்த்த ஸ்நாநமும் நடந்தது. பகல் 11 மணியிலிருந்து 12-30 வரை ஸ்ரீ உ. வே. குமாரவாடி இராமாநுஜாசாரியர் ஸ்வாமியுடைய மங்களாசாஸ்தமும், ஸ்ரீமான் S. V. வரதராஜ ஐயங்கார் ஸ்வாமியால் வாழ்த்துப்பா வாசித்தளித்தலும் நடந்து ஸ்ரீமான் பூதூர் தமிழ் வித்வான் கருஷ்ணஸ்வாமி ரெட்டியாரின் வாழ்த்துப்பா பூர் உ. வே. S. கிருஷ்ணஸ்வாமி ஐயங்காரால் விளக்கத்துடன் வாசித்தளிக்கப் பட்டது.

பிறகு மங்களாசாஸ்தம் மலரில் அச்சிடப்பட்டிருந்த ஸ்ரீமத் பரமஹம்ஸேத் யாதி அஹோமிலமடம் அழகிய சிங்கர் ஸ்வாமி மங்களாசாஸ்தம் முதல் பலபே ருடைய மங்களாசாஸ்தங்களும் ஸ்ரீ உ. வே. சதாபிஷேகம் ஸ்வாமியால் வாசிக் கப்பட்டன. பிறகு 12-30 மணிக்கு சுபமுஹூர்த்தத்தில் திருமங்கலயதாரணமும் பெரியோர்களுடைய ஆசியுடன் இனிதே நடந்து முடிந்தது.



ஸ்ரீமத்பரமஹம்ஸ. திருமலை திருப்பதி. சிறியகேள்வி ஜீயர். கோவிந்த ராமா நுஜ ஜீயர் ஸ்வாமி

2. கோயில்வித்வான் தி.அ. சதாபி ஷேகம். கோவிந்தநாஸிம்ஹாசாரிபர் ஸ்வாமி.

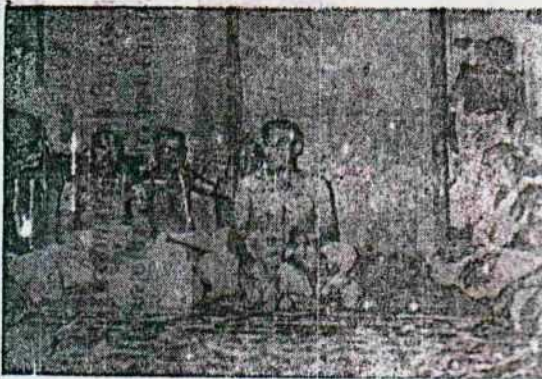
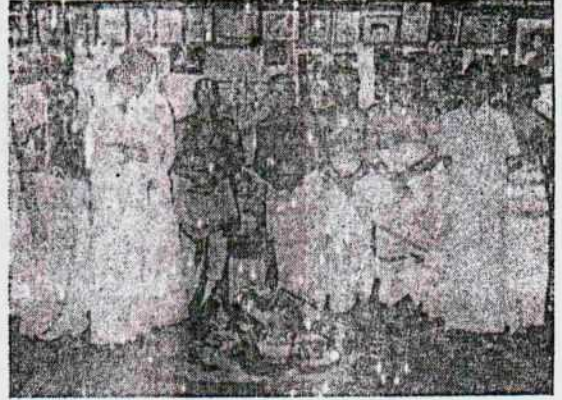
3. திருவாலி திருநகரி மேலத்திருமாளிகை. எம்பார் திருவேங்கடாசாரியர் ஸ்வாமி.

—ஸ்ரீ ஜகன்னாத தம்பதிகள்—

ஸ்ரீமான் கள்,

K. தேவநாதன்
நெய்வேலி திருமலாசாரியர்
மேஜர். ஸ்ரீனிவாஸன்
ரெங்கராஜன்
டாக்டர். T. V. S. ஜகன்னாதன்,
P H. D.

R. ஜகன்னாதன்,
(குமாரர்களுடனும்
மைத்துனர்களுடன்)

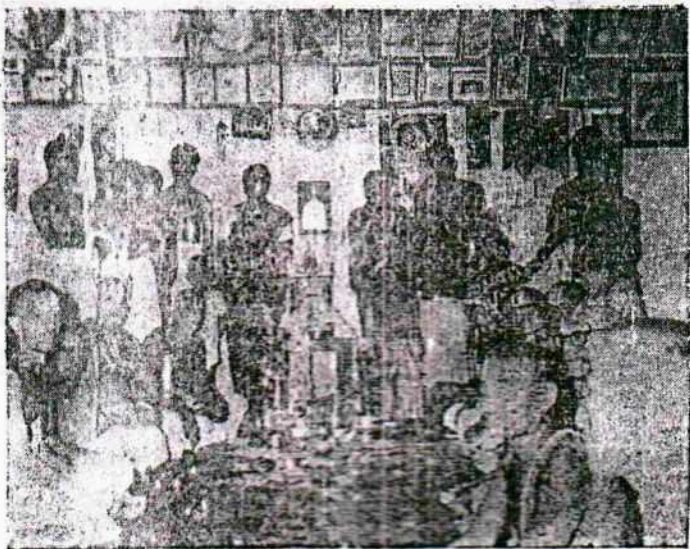
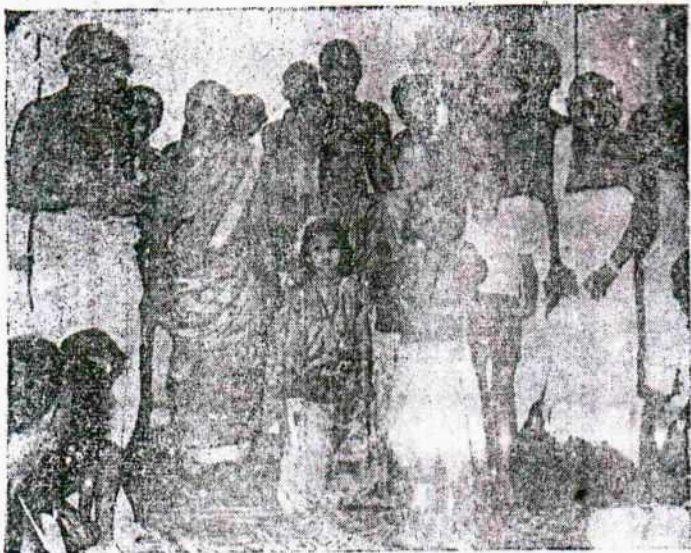


ஸ்ரீமான். மதுரை.

R. ரங்கராஜன், M.A., B.T.

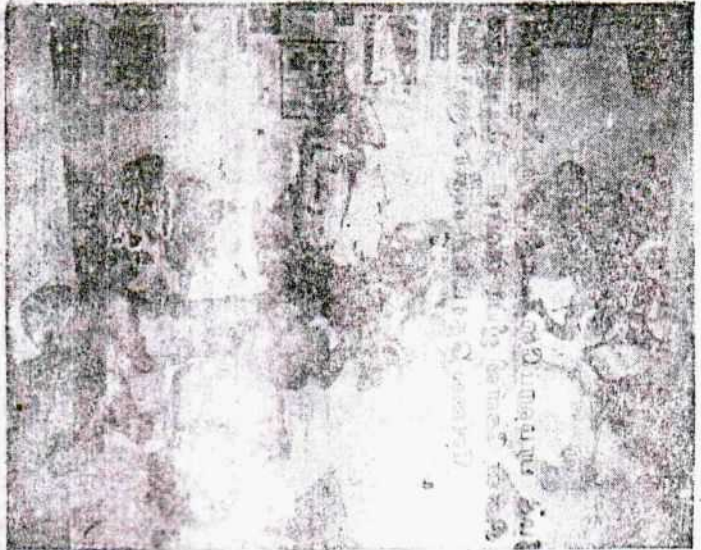
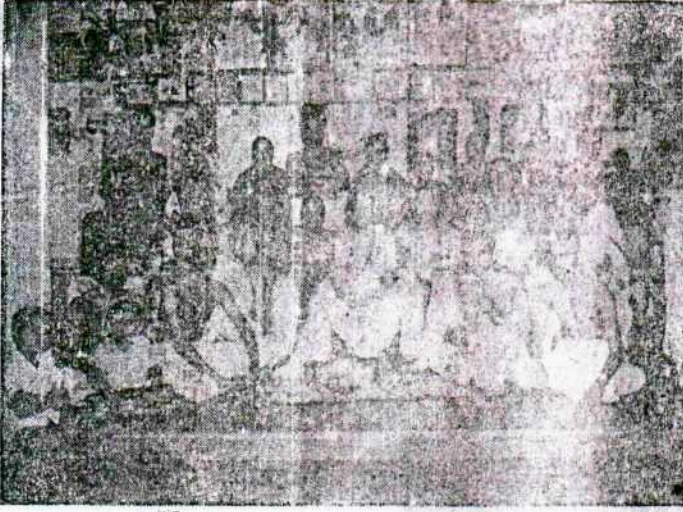
அவர்கள் உபந்யாஸம் செட்கிருர்.

ஸ்ரீமான் R. ஜகன்னாதையங்காருடைய
குடும்பக் காட்சி
Dr. T. P. R. A.R. சடகோபாசார், கோபு,
சக்கரவர்த்தி ஆகியோருடன்



ஸ்ரீமான் R. ஜகன்னாதையங்காருடைய
குடும்பக் காட்சி
Dr. T. P. R. A.R. சடகோபாசார், கோபு,
சக்கரவர்த்தி ஆகியோருடன்

ஸ்ரீபான் உ. வே. P. B. A. ஸ்வாமி வேளுக்குடி
ஸ்வாமி தி. அ. அக்காரக்கனி ஸ்வாமி சதாப்
ஷேகம ஸ்வாமி. புத்தூர் வசகில் ஸ்வாமி, ஆகி
யோருடன் ஷஷ்டியப் தபூர் ததி கல்யாண
கோஷ்டி.



ஸ்ரீபான் உ. வே. P. B. A. ஸ்வாமி, கல்யாண
ஸ்வாமி தி. அ. அக்காரக்கனி ஸ்வாமி சதாப்
ஷேகம ஸ்வாமி. புத்தூர் வசகில் ஸ்வாமி, ஆகி
யோருடன் ஷஷ்டியப் தபூர் ததி கல்யாண
கோஷ்டி.

உபயவேதாந்த வினாவிடைகள் (4)

(முன்னிதழ்த் தொடர்ச்சி)

கன்னன்—இன்று நான் பலசிறத்து விஷயங்களைக் கேட்டறிய விரும்பி வந்திருக்கிறேன். இதோ கையில் ஒரு குறிப்புத்தாள் (Note) வைத்துக்கொண்டிருக்கிறேன். பார்த்தீரா? எனக்கே யுண்டான பல ஸந்தேஹங்களையும், என்னிடத்தில் பிறர் சிலர் ப்ரஸ்தாவித்த ஸந்தேஹங்களையும் இதில் குறித்துவைத்துக் கொண்டிருக்கிறேன். எதைக் கேட்டாலும் புத்தகம் பாராமல் உடனுக்குடனே விடையிறுக்கக்கூடிய ஆற்றல் உமக்கிருப்பதால் இன்றைக்கு ஒரு இருபது வினாவிடைகளாவது முடிவுபெறவேணும் என்று ஆசைப்படுகிறேன்.

மாமன்—மிகவும் ஸந்தோஷம். உன்னுடைய சில வினாக்களுக்கு விடையிறுக்கப் புத்தகம் பார்க்கவேண்டியிருந்தாலும் எனக்கு நேத்ரபாடவக்குறைவு இருப்பதனால் புத்தகம் பார்க்க முடியாது. என்னுடைய ஞாபகஸக்தியைக் கொண்டு எவ்வளவு விடையிறுக்க சாத்தியமோ, அதற்கு வஞ்சனையில்லை. கேட்டுக் கொண்டேவா, சொல்லிக்கொண்டே வருகிறேன்.

வினா—ஆழ்வார்களில் ஒருவரைப் பெரியாழ்வாரென்கிறோம்; அவருடைய நிஜமான திருநாமம் விஷ்ணுசித்தரென்றும் பட்டநாதரென்றும் சொல்லப்படுகிறது. பெரியாழ்வாரென்கிற திருநாமம் எதனால் அவர்சூகு ஆயிற்று? ஆழ்வார்களுள் அவர் மூத்தவருமல்லர்; நம்மாழ்வார் திருமங்கையாழ்வாரைப்போலே ஆயிரக்கணக்கான பாசுரங்களைப் பாடினவருமல்லர். *பொய்கையார் பூதத்தார் பேயார்புகழ்மழிசையாயன் அருள்மாமன் சேரலர்கோன் தய்யப்பட்ட நாதனென்று ஆழ்வார்களின் திருவாவதாரக்ரமத்தில் இவ்வாழ்வார் ஏழாமவர்; ஆகவே பிராயத்தினால் பெரியவர்ல்லர்; இவர் அருளிச்செய்த பாசுரங்கள் நானூற்றுச் சொச்சம் பாசுரங்களே யாதலால் ஆயிரக்கணக்கான பாசுரங்கள் பாடினவருமல்லர்; அப்படியிருக்க, எதனால் இவரைப் பெரியாழ்வாரென்கிறது? (விடை) இதற்கு உரிய ஸமாதானம் உபதேச ரத்தினமாலையில் “மங்களா சாசனத்தில் மற்றுள்ளவாழ்வார்கள். தங்கள் ஆர்வத்தளவுதானன்றிப்-பொங்கும் பரிவாலே வில்லிபுத்தூர்ப் பட்டர்பிரான் பெற்றான், பெரியாழ்வாரென்னும் பெயர்” என்கிற பாசுரத்தில் வெளிவந்துள்ளதாகான். எம்பெருமானைக்கண்டவாறே அவனிடத்துத்தமக்கொரு நன்மையைக் கோலாமல் அவன் அபாயமொன்றுமின்றி வாழ்த்திருப்பதையே தமக்குப் பெருத்த நன்மையாகக்கொண்டு பல்லாண்டுபாடினபெருமை இவர்க்கு மட்டுமே அஸாதாரணமாக இவருடைய சரிதையில் காண்பதனால் இதையிட்டு இவர் பெரியாழ்வாரெனப்பட்டார்.

வினா—மீராமாயணத்தில் பேசப்படுகிற ஜடாயு மஹாராஜரை நம் ஆசாரியர்கள் பெரிய வுடையார் என வழங்கிவருகின்றார்களே; ஸ்ரீவசனபூஷணத்தில் “பெரியவுடையாரும் பிள்ளை திருநறையூரையரும் உடம்பையுபேஷித்தார்கள்” என்னும் சூர்ணையில் பெரியவுடையாரெனப்படுபவர் ஜடாயுமஹாராஜர்தானே;

எதனால் அவர்க்குப் பெரியவுடையாரென்று திருநாமமாயிற்று? (விடை) அவர்க்கும் இதுவே காரணந்தான். ஸ்ரீராமாயணத்தில் சக்ரவர்த்தி திருமகனுக்கு மங்களா சாஸனம் செய்தவர்கள் பல பலருளரெனினும் இந்த ஜடாயு மஹாராஜருடைய மங்களாசாஸனந்தான் தலைகிறந்ததாயிற்று. அதாவது—பெருமாள் பிராட்டியைப் பிரிந்து தேடத்தகாத விடங்களிலும் தேடிக்கொண்டு வருவதைக்கண்ட ஜடாயு தாம் முழர்ஷுவாயிருக்கச் செய்தேயும் தம்முடைய ரகசியில் கண்ணோட்டமீன் றிக்கே *யாம் ஓஷதிமிவ ஆயுஷ்மந்! அந்வேஷஸ் மஹாவநே” என்று பெருமானே ஆயுஷ்மந்! என்று விளித்ததுண்டே இது மிகச்சிறந்த மங்களாசாஸனம். நீர் தீர்க்கமான ஆயுள் பெற்று வாழவேணுமென்பதே அந்த விளியின் கருத்து. அந்த ஸமயத்தில் இங்ஙனேயிவர மங்களாசாஸனம் செய்யவேதான் இராமபிரான் உயிர் தரிக்கப் பெற்றாரென்பது நம் ஆசாரியர்களின் நிர்வாஹம். இதையிட்டே அவரைப் பெரியவுடையாரென்றது. Released by Maran's Dog, Toronto, Canada

வினா:—பெரியாழ்வாரென்கிற திருநாமத்திற்கு தேவரீர் ஸாதித்த காரணம் தவிர வேறொரு காரணமும் கேட்டிருக்கதுண்டு; நினைவுக்கு வரவில்லை; தேவரீருக்குத் தெரிந்திருக்குமே; அதையும் ஸாதிக்கக் கேட்க விரும்புகிறேன். (விடை) ஆமாம்; வேறொரு நிர்வாஹமுமுண்டு. வேதாந்த தேசிகன் கோதாஸ்துதியில் *தாதஸ்து தே மதுபித:” என்கிற சுலோகத்தில் ஆண்டான் குடிக்கனைந்த மாலையை நித்தியமும் எம்பெருமானுக்கு உபஹரித்து வந்ததனால் பெரியாழ்வாரென்கிற திருநாமம் பெற்றார் என்று கூறியுள்ளார்: “தவந்பெளவிகந்த ஸுபகாம் உபஹந்த்ய மாலாம் லேபே மஹத்தர பதாநுகுணம் ப்ரஸாதம்” என்பது அந்த பூதீஸூக்தி. இதில் *மஹத்தரபதமென்றது பெரியாழ்வாரென்பதை நோக்கியே, இப்படியும் ஒரு நிர்வாஹ முண்டென்று கொள்ள்திள் குறையொன்றுமில்லை.

வினா:—இப்படி இரண்டு நிர்வாஹங்கள் சொல்வக்கூடிய இடம் மற்றொன்று காட்டியருள முடியுமா? (விடை) காட்ட முடியாமலென்ன? திருவெஃகாவி லெம் பெருமான் வடமொழியில் யதோக்தகாரீ என்றும், தென்மொழியில் சொன்ன வண்ணஞ் செய்த பெருமானென்றும் திருநாமம் பெற்றிருக்கிறாரன்றோ? யார் சொன்னபடி செய்தவர்? என்று கேள்விவரின், ஸரஸ்வதியால் நேர்ந்த வேள்வித் தடையைப் போக்கித் தர வேணுமென்று பிரமன் பிரார்த்தித்தபடியே செய்தவர் என்றும், “பைந்நாகப்பாய் சுருட்டிக்கொள்” என்றும் “விரித்துக்கொள்” என்றும் திருமழிசைப்பிரான் சொன்னபடியே செய்தவர் என்றும் இருவசையாசவும் நிர்வஹிப்பதுண்டன்றோ.

வினா:—இப்போது தேவரீர் ஸாதித்ததில் ஒருசங்கை;—ஸ்ரீயதோக்தகாரியெம்பெருமான் தையில் மகத்தன்று கண்டருளும் பைந்நாகப்பாய்குருட்டியுத்ஸவத்தைப்பற்றி ஒரு ஸந்தூஹம். அசல முர்த்தியான அர்ச்சாவதாரப் பெருமான் திருமழிசைப்பிரானைப் பின்சென்று தானும் எழுந்து போனாரென்றும், அவர் மீண்டவாறே தானும் மீண்டாரென்றும் கதை சொல்லுவதும், அதை ஒரு உக்ஸவமாக நடத்திக் காட்டுவதும் பரிஹாஸ்யமென்று சிலர் சொல்லுகிறார்களே; இதில் தேவரீருடைய திருவுள்ள மென்ன? (விடை) தேசிகன் ஸாதித்த வேகாஸேது ஸ்தோத்ரமென்கிற ஸ்ரீயதோக்தகாரி ஸ்தோத்ரத்தில் ஆறாம் சுலோகத்தில் இவ்வைதிஹ்யம்

வெகு சமீபகாலமாக அநுஸந்திக்கப்பட்டுள்ளது. “ப்ரத்யாதிசந்தி பவஞ்சரணம் ப்ரஜாநாம் பக்தாநுகந்தரிஹ உஸ்ய கதா கதாநி” என்பது அந்த ச்லோகம். இதன் கருத்தாவது, யதோக்தகாரி யெம்பெருமான் பக்தனைப் பின் சென்று, போவதும் வருவதுமான ளஞ்சாரம் செய்தருளினான் யதுஸந்தித்தால் அஸ்மதாதிசஞ்சு ஸம்ஸார கரந்தாரத்தில் போவது வருவதான ளஞ்சாரம் தொழையுமென்கை, மஹாமேதாவினான பூருவர்களுக்குத்தோன்றாத அநுபபத்திஎன்றே இக் காலத்து விமர்சகர்களுக்குத் தோன்றுகின்றன.

வினா:— அடியேன் ஸந்தேஹங்கொண்டு கேட்கும் விஷயங்களை அடியேன் ஸொந்தமாகக் கேட்பதாய்க் கருதக்கூடாது. ஆங்காங்குப் பலர் பேசிவருகின்ற குதர்க்கங்களை தேவரீரிடத்தில் விஜ்ஞாபிக்கிறேனெனின்தனை. தேசிகள் சொல்லியிருக்கிறார், மற்றொருவர் சொல்லியிருக்கிறார் என்று தேவரீர் விடைகூறினால் இதனால் ஆசேஷபர்களுக்கு ஸமாதானமாயிடுமா? இதைநன்கு திருவுள்ளத்தில் கொண்டு விடைதரவேணும். (விடை) இதை நான் தெரிந்து கொள்ளாமலில்லை. நாம் நம் பூருவாசாரியர்களை வ்யாஸபராசராதி மஹர்ஷிகளுக்கும் மேலாகக் கொள்ளுமவர்கள்; அந்த பூருவர்கள் தமிழ் வசனமாக ஏதேனும் எழுதிவைத்திருந்தால் அதில் ஏதேனும் ப்ரஷிப்தமாயிருக்குமோ வென்று சங்கிக்க இடமுண்டு, உலகமெங்கும் கண்டபாடமாக வைத்துக்கொண்டு அநுஸந்தானம் செய்துவரும் ச்லோகபத்தமான நூல்களில் அவ்வாறு சங்கிப்பதற்கு இடம் கிடையாது. அந்த நூல்கள் 600, 700 வருஷங்களாக எவ்வித ஆசேஷபனையுமில்லாமல் விளங்கி வரும்போது அவற்றில் அவிச்வாஸம் கொள்ளுமவர்களிருந்தால் அவர்சனைப்பற்றி நமக்குக் கவலையே வேண்டா, அன்னவர்களைத் தெளிவுபடுத்த நம்மாலாகாது; நம்மைப்படைத்தவனானவராகாது.

வினா:— திருமங்கையாழ்வார் நாகப்பட்டினத்தில் ஸுவர்ணாயமாயிருந்த ஜைநபௌத்த விக்ரஹங்களை ஹரித்துக் கொண்டுவந்து ஸ்ரீரங்க பிராகார மண்டபத்தி ரீர்மாண கைங்கர்யத்தில் உபயோகித்தார் என்று குருபரம்பராப்ரபாவத்தில் எழுதப்பட்டுள்ள சரித்திரம் மிகவும் அநீதியான வரலாறென்றும் ப்ரமாணிகள் களாய் பரம பக்தர்களான ஆழ்வார்கள் இப்படி அநீதியான செயல்களைச் செய்தார் சன்னென்று எழுதிவைப்பது நமது பரம பாவனமான மதத்திற்கு இழக்காகும்” என்றும் சிலர் வந்திக்கிறார்களே; தமிழ் வசன நூல்களில் பின்னோர்களால் சேர்க்கப்பட்டதென்கிறார்களே. (விடை) பட்டர் ஸ்ரீரங்கராஜஸ்தவத்தில், “ஜிதபாஹ்ய ஜிநாதிமணி ப்ரதீமா அபி வைதிகயந்நிவ ரங்கபரே, ரணிமண்டப வப்ரகணாந் விததே பரகாலகனி: ப்ரணமேஹி தாந்” என்கிற ச்லோக ரத்நத்தில் நிஸ்ஸந்தேஹமாகப் பொறித்து வைத்த திருமங்கையாழ்வாரது சரித்திரத்தை அநியாயக் கதையென்று சொல்லிவிட்டால் இதை ஸ்ரீவைஷ்ணவ லக்ஷம் ஏற்குமா? அந்த ச்லோகம் பிற்பாலத்தவர்சனால் கற்பிக்கப்பட்டு பட்டர் ஸ்ரீவெடிக் கித்தியே புகுத்தப் பட்டதென்று நெஞ்சினாலும் நினைக்கமுடியாதே; இவ்வளவு கம்பீரமான ச்லோகம் பட்டர் தவிர வேறொரு வ்யக்தியால் நிரூபிக்க முடியுமா? ஏற்குறைய ஆயிரம் வருஷங்களுக்கு முன்பு அவதரித்த இந்த ச்லோகத்தைக் காற்கடைக்கொண்டு நெஞ்சில் தோன்றினபடியெல்லாம் பேசுமவர்களைப்பற்றி எமக்கென்னகவலை?

வினா:— திருவாய்மொழியில் (9-10-5) 'சரணமாகும் தனதாளடைந்தார்க் கெல்லாம், மரணமானால் வைகுந்தங் கொடுக்கும்பிரான்' என்கிற பாசுரத்தில் ஓர் ஐதிஹ்யம் ஆங்காங்குள்ளவர்கள் சொல்லி வரகிறார்கள். அதாவது, "மரணமாகி வைகுந்தம் கொடுக்கும்பிரான்" என்று ஆழ்வார் திருவாக்கில் பாடம் வெளிவந்திருந்ததாகவும், ஸ்ரீமந்நாதமுனிகள் போல்வார் அதைக்கண்டு "இப்படியிருந்தால் எம்பெருமான் திருவடிகளில் யாரும் பணியமாட்டார்கள்; வந்து சேர்ந்தவர்களை யெல்லாம் மரணமாக்கி வைகுந்தம் கொடுக்கும்வென்று தேறினால் யாரும் அணுகமாட்டார்களன்றோ; ஆகவே இப்பாடத்தை மாற்றியேயாகவேண்டும்" என்று துணிந்து "மரணமானால்" என்று திருத்திப் பாடம் வழங்கலாயினர் என்பதாகவும் ஐதிஹ்யம் சொல்லக் கேட்கிறேன். இது உண்மைதானா? (விடை) இது ஸம்பந்தம் நெறியிற்படிந்த பெரியார்களுக்கு உடன்பாடன்று. மரணமாக்கி யென்று பாடமிருந்திருந்தால் அதைமாற்ற வேண்டிய அவசியமில்லை. அப்படி மாற்றுவதானால் மற்றும் பல பாசுரங்களையும் மாற்றவேண்டியவரும். திருவாய் மொழியிலேயே இரண்டாப்பத்தின் முடிவு பாசுரம்—"அருளுடையவன் தான் அணை விக்கும் முடித்தே" என்பது; இதில் 'முடித்து' என்பதற்கு மரணமாக்கி யென்ப தன்றோபொருள். அதை மாற்றாமல் இதை மாத்திரம் மாற்றுவானேன்? அன்றியும், ஆழ்வார் திருவாக்கில் 'மரணமானால்' என்கிறபாடமே வெளிவந்ததாக ஸகல பூர்வாசாரியர்களும் நன்கு காட்டி வியாக்கியானது செய்துள்ளார்கள். "மாலை நண்ணி" என்கிற திருக்கண்ணபுரப் பதிகத்திலன்றோ "மரணமானாலென்கிறவிந்தச் சந்தையுள்ளது, அப்பதிகத்திற்கு இந்தச்சொல்லே உயிரானதென்று கொண்டு வியாக்கியானம் செய்தருளியுள்ளார்கள். "சரீராவஸானத்திலே உம்முடைய விருப்பம் நிறைவேற்றக்கூடலாம்" என்று ஆழ்வாரை எம்பெருமான் எமாதாமை பண்ணினதாகவும், அதை ஆழ்வார் "மரணமானால் வைகுந்தங் கொடுக்கும் பிரான்" என்று தம்முடைய வனுஸந்தானத்தாலேவெளியிட்டதாகவும் இப்பதிகத் திற்குப் ப்ரவேசம் அருளிச் செய்துள்ளார்கள். பாசுர வியாக்கியானத்திலும் "இப் பாட்டில் *மரணமானாலென்றதைக் கொண்டிதே கீழ்ச்சொன்ன நிரூபணமெல் லாம்" என்று இருபத்துநாலாயிரத்திலும் முப்பத்தாருயிரத்திலுமுள்ளது. மண வாளாமாமுனிகளும் திருவாய்மொழி தூற்றந்தாதியில் இப்பதிகத்தின் ஸாரமாக இட்டருளின பாசுரத்தில் "மால் உமது வாஞ்சைமுற்றும் மன்னுமுடம்பின் முடி வில், சால நண்ணிச் செய்வனெனத் தானாகந்து" என்றருளிச் செய்துள்ளனர். ஆசார்ய ஹ்ருதயத்திலும் (4-9-)"இனிப்பத்திலொன்று தசமதசையிலே பேறென்றுநாளிட்டப் பெற்றவர்" என்றுள்ளது. ஆழ்வார்க்கு எம்பெருமான் நாளிட்டக் கொடுத்ததாகவும் அதை ஆழ்வார் தம் திருவாக்கால் அநுவதிப்பதாகவுமன்றோ வஸ்துஸ்திதியில் ப்ரமேயமுள்ளது. ஆகவே "மரணமாக்கி வைகுந்தங் கொடுக்கும் பிரான்" என்று பாடமிருந்ததாக ப்ராமானிகர்கள் நெஞ்சால் நினைக்கவும் நியாய மில்லையென்று சுருக்கமாகத் தெரிவித்தபடி.

வினா:—"தென்னத்தியூர் கழலினையிழிப் பூண்டலவ்வாளாராமானுசன்" என்று நூற்றந்தாதியி லருளிச்செய்யும்படியாக எம்பெருமானார்க்குத் தேவப்பெரு மாள் திருவடியினையில் அன்புமிருந்திருப்பதற்கு உரிய காரணமொன்று ளாதிக்க

வேணும். (விடை) திருவரங்கம் பெரியகோயிலில் ஸ்ரீவைஷ்ணவ தர்சன துரந்தா ராக வாழ்ந்துவந்த ஆளவந்தார் காஞ்சிபுரியில் வாழும் ஸ்ரீராமாநுஜருடைய ப்ரபாவங்களைக் கேட்டு இவரைக் காணவேண்டுமென்னுமாவலுடனே காஞ்சிக் கெழுந்தருளி ஸ்ரீஹஸ்திகிரியிலே மங்களாசாஸனஞ் செய்து கீழே திருப்பந்ரி னருகே திருவனந்தாழ்வானையும் கரியமாணிக்கப் பெருமானையும் சேவிப்பாந்தக. அங்கே யாதவப்ரகாசர் தம்வித்யார்த்திகளின் எழுந்தருளிடனே பெருமானே ஸேவித்து அவ்விடத்தே ப்ரதக்ஷிணமாக வாராநிற்க, ஆளவந்தார் தம் அருகே யிருந்த திருக்கச்சிநம்பியை நோக்கி 'இத்திரளிலே இளையாழ்வார் யாவர்?' என்று கேட்க, அவரும் 'அதோ சிலந்து நெடுகி ஆஜாநுபாஹூஷப் வருகிறவர்' என்று காட்ட, ஆளவந்தாரும் திருவுள்ளம் பூரிப்பக் குளிரநோக்கியருளி 'ஆம் மூத்தவ லிவன்?' என்று விசேஷகடாக்ஷம் செய்தருளியும், தேவப்பெருமானே நோக்கி ஐயஸ்ய ப்ரஸாதகலயா பதிர: சருஸ்ரோதி பங்கு: ப்ரதாவதி ஜவேந ச வத்தி முக:; அந்த: ப்ரபச்சயதி ஸுதம் லபதே ச வந்த்யா தம் தேவமேவ வரதம் சரணம் கதோஸ்மி' என்றொரு ச்லோகத்தால் இளையாழ்வார் நம் தர்சன ஸ்தாபகரம்படி அருள் புரிக்கக்காகச் சரணாகதி செய்தும் எழுந்தருளினாரென்று இதிறுமாஸம். ஆக, தேவப்பெருமானுடைய திருவருளடியாகவே ஸ்வாமி விசேஷாபிவிருத்தியை யடைந்ததனுலேயென்று கொள்க.

வினா:— அடியேன் வேறொரு காரணம் கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். அதை யும் ஸாதிக்கலாமோ? (விடை) யாதவப்ரகாசருடைய கங்காயாத்திரையிலே ஸ்வாமியும் அங்கயித்து எழுந்தருளையில், விந்தியாடலியில் நிர்ஜலமும் நிர்ஜன முமான நீள் காட்டிலே பிரிந்து திரும்பவேண்டியதானபோது 'ஆவாரார்துணை யென்று அலைநீர்க்கடலுளமுந்தும் நாவாய் போல் துளங்கி நின்று வழிதினைத்து நிற்கையிலே, தேவப்பெருமான் ஒரு விஷ்ணியாகவும் பெருந்தேவித்தாயார் அவ னது மனைவியாகவும் வேடம்பூண்டு ஸ்வாமிக்குத் துணையாக வந்து சேர்ந்து வழி நடத்தி ஓரிரவிலேயே கச்சிப்பதியில் கொணர்ந்து சேர்த்தச் சாலக்கிணற்றில் ஸ்வாமி திருக்கையால் தீர்த்தம் வாங்கிப் பருகி விடாய் தீர்ந்ததற்கு அறிகுறியாக அன்று முதல் ஸ்வாமி நாடோறும் சாலக்கிணற்றில் நின்றுத் தீர்த்தம் கொணர்ந்து ஸமர்ப்பித்து வந்தார்; இவ்வெதிஹயத்தை யதிராஜஸ்பத்தியில் 'வந்தே தம் யமிநாம் துரந்தரமஹம்' என்கிற ச்லோகத்தில் 'தத்தம் யேந தயாஸுதாம்புநி திநா பீதவா விசுத்தம் பய: காலே ந: கரிசைலக்ருஷ்ண ஐலத: காங்க்ஷாதாம் வர்ஷதி' என்ற உக்கரார்த்தத்தில் பொறித்தருளினார் வேதாந்த வாசிரியர். இது வும் ஒரு காரணந்தான்; உஜ்ஞமூர்த்தி யென்னுமொரு மாயாவாதினத்தயாலின் கேள்விகளுக்கெல்லாம் ஸ்வாமி விடையளித்து வருகையில், முடிவாக வொரு விஷ யத்திற்கு விடையிறுக்கமுடியாமல் 'நானைக்கு ஆகிறது' என்று சொல்லி வந்த மிகவும் வியாசுவராய் அமுது செய்யாமலே திருக்கண்ணவனந்தருளாநிற்க, அன் றிரவு தேவப்பெருமான் சனவிலே யெழுந்தருளிக் காட்சிதந்து மாயாவாதியின் வாயடங்கும்படியான சில அர்த்த விசேஷங்களை ஸ்பூரிக்கச் செய்து மறைய, ஸ்வாமி உள்ளந்தேறி அந்த யஜ்ஞமூர்த்தியைத் திருத்திப் பணிகொண்டு தேவப்

பெருமானுடைய ப்ரஸாதமடியாகவே இவர் ஆட்டட்டாரேக்கிற உபகாரச் சமிக்ஞை உலகப் ப்ரஸித்தமாய்ப்படி அருளாளப்பெருமானைப் பெருமாளார் என்று அவர்க்குத் திருநாமம் சாத்தியருளினார். இவ்விதிஹாஸமும் தென்னத்தியூரர் கழலிணைக்கீழ் அன்பு பூண்டிருப்பதற்கு உபபாதகமாகும். ...

வினா:—அசோகவனத்திலிருந்த பிராட்டி திருவடிமுடியாகப் பெருமானுக்குச் செய்தி சொல்லியனுப்பினாள். அதைப் பெருமானிடம் விண்ணப்பம் செய்யாநின்ற திருவடி, ஜீவிதம் தாரயிஷ்யாமி மாஸம் தசரதாத்தமஜ! ஜீ ஹர்த்வம் மாஸாந் நஜீவேயம் ஜீ என்று சொன்னதையுட விண்ணப்பஞ் செய்தான். 'இனி ஒருமாதமளவுதான் ஜீவித்திருப்பேன், அதற்குமேல் ஜீவித்திருக்க முடியாது' என்று பிராட்டி சொன்ன வார்த்தை. இப்படி சொல்லக்கேட்ட பெருமாள் "அப்படியா? என்னப்பிரிந்த பிராட்டி இன்னமும் ஒரு மாதம்வரை ஜீவிக்கிருப்பளா? அப்படி ஒரு மாதம் ஜீவித்திருந்தானாகில் நீடுழி காலமும் ஜீவித்திருக்க வல்லவளே. என்னால் அப்படி ஜீவித்திருக்க முடியாது; [ந ஜீவேயம் க்ஷணமபிவிநா தாம் அஸிதேக்ஷணம்] குவணையங்கண்ணியான அப்பிராட்டியைவிட்டு ஒரு நொடிப் பொழுதும் ஜீவிக்கவில்லேன் நான்" என்று கூறியிருக்கிறார். இவ்விரண்டு வார்த்தைகளையும் சேர்த்து ஆராயுமிடத்து விசுலேஷ்த்தில் தரியாமையென்னும் விஷயத்தில் பிராட்டிக்குத் தாழ்வும் பெருமானுக்கு ஏற்றமும் ஏற்படுகிறதல்லவா? இது கூடுமோ? ஜீ அகலகில்லேனிறையுமென்று அலர்மேல்மங்கையுறைமாற்பா ஜீ என்று ஆழ்வாரருளிச் செய்தபடி ஒரு நொடிப்பொழுதும் அகலகில்லேனென்று சொல்லுபவள் பிராட்டியல்லவா? அப்படிப்பட்டவாளன்றோ 'ந ஜீவேயம் க்ஷணமபி' என்று சொல்லவேண்டும். அவள் (ஹர்த்வம் மாஸாத் ந ஜீவேயம்) என்று ஒருமாதம் விசுலேஷ்த்தை ஆற்றியிருக்கமுடியுமென்பதும் 'ந ஜீவேயம் க்ஷணமபி' என்று க்ஷணகாலமும் பிரிவாற்றுகில்லேனென்று பெருமாள் சொல்லுவதுமாக வான்மீகி முனிவர் வசந விந்யாஸை செய்திருப்பது நன்றாய்கிடையே. (விடை) மேலே எடுத்ததுக்காட்டிய திவ்ய தம்பதிகளின் வசனங்களை ஆழ்ந்து நோக்குமிடத்துப் பிராட்டிக்கே பெருமை விளங்கும். எங்ஙனேயெல்லாம்; பிராட்டியின் திருமேனியழகைக் காட்டிலும் பெருமாள் திருமேனியழகு மிகவும் குறைந்ததென்பது இங்குத் தெரிய வருகிறது. பிராட்டியின் திருமேனியழகெல்லாம் ஒரு தட்டாய், கண்ணமுகு மாத்திரமே ஒரு தட்டாயிருக்கையினாலும், அதுதானும், 'புள்ளம் திருஷ்டிசித்தாபஹாரியென்று பேர் பெற்ற இராமபிரானது னௌந்தரியத்திற்காட்டிலும் வீறு பெற்றிருக்கையாலும் அப்படிப்பட்ட பிராட்டியின் க்ஷணகாலவிசுலேஷ்டமும் அஸஹ்யமென்பது பெருமானுடைய திருமுடிப் பாசுரத்தினால் [விநா தாம் அஸிதேக்ஷணம் என்பதனால்] வெளிவந்த பிராட்டியின் பெருமையை நிறைபாட்டி நின்றது. ஒரு மாஸம் பிரிவாற்றியிருப்பேனென்ற பிராட்டியின் வார்த்தை இதற்குப் பிரதிகோடியாய் பெருமானைப் பிரிந்து ஒருமாதம் ஜீவித்திருக்க முடியுமென்று சொன்ன முகத்தால் பெருமானுடைய கடியிரு அங்ஙனவு சிறந்ததென்றென்பது காட்டியற்றுகிறது. ...

வினா:—அடியேனுடைய வினாவுக்கு இது நேர்மையான விடையாகத் தோன்றவில்லையே. எம்பெருமானுடைய க்ஷணகாலவிசுலேஷ்த்தையும் ஸஹித்

திருக்கமாட்டாத பிராட்டி தன்வாக்கினால் ஒருமாத காலம் பிரிவையாற்றியிருக்க முடியுமென்று தெரிவித்தது கூடுமா? என்றன்றோ அடியேன் வினவினேன். அதற்கு விடை வரவில்லையே. (விடை) இதை நான் தெரிந்துகொள்ளாமலில்லை, பிராட்டி திருவாக்கிலிருந்து இவ்விதமான வசன வ்யக்தியை வெளியிடுவித்த வான்மீகி முனிவருடைய கருத்து பிராட்டியின் கண்ணிழை அதிவ்லக்ஷணமானது என்பதை வெளியிடுவதற்காகவேயென்று கொள்ளாய், ... — ...

வினா:— எம்பெருமானுக்கு உபாயத்வமும் உபேயத்வமுமாகிற இரண்டு தன்மைகளுண்டானாப்போலே பிராட்டிக்குப் புருஷகாரத்வமும் உபேயத்வமுமாகிற இரண்டு தன்மைகளுண்டு. எம்பெருமானுடைய நாராயணத்வப்ரயுக்தமான ஸ்வாபாவிக ஸம்பந்தத்தைத் தெரிந்துகொண்டு அவனை ஆசிரயிக்கும்போது அவனைப் புருஷகாரமாக முன்னிடவேண்டிய அவசியம் என்ன? (விடை) குளிர்ந்த ஜலத்திலுங்கூடக் கொடிதான் நெருப்பு கிளருமாபோலே ஸர்வபூத ஸுஹ்ருத்தான அவன் திருவுள்ளத்திலே, சேதநன் அளவுகடந்து பண்ணும் அபராத மடியாகச் சீற்றம் பிறப்பதுமுண்டே; அங்ஙனே சீற்றத்தால் அவ்வபராதத்தைப் பொறுப்பது இப்பிராட்டிக்காகவே. தன்னுடைய உபதேசாத்சனாலே அச்சீற்றத்தை யாற்றி தனயைய ஜனப்பிக்குமவள் பிராட்டி. ஆகையாலே ஸம்பந்தவுணர்ச்சி யுள்ளவனுக்கும் அபராத பயத்தாலே புருஷகார புரள்கரணம் அவசியமேயாகும். ... *

வினா:— பிராட்டியின் புருஷகாரம் அவ்வளவு காரியம் செய்யுமா? விபலமாகாதா? (விடை) ஐஅகில ஜகந்மாதரஃ என்கிறபடியே சேதநர்க்கு இவள் மாதாவாய் அந்த ஸம்பந்த மடியாக இவர்களது வருத்தங்கண்டு பொறுத்திருக்க மாட்டாதேயிருக்கிற வொரு தன்மையும், எம்பெருமானுக்குப் பத்னியாய் *பித்தர் பனிமலர்மேல் பாவைககு* என்கிறபடியே அவன் தன் லாவக்ஷணயத்தைக்கண்டு பிச்சேறித் தன் சொற்படி நடக்குபடி அபிமத விஷயமாயிருக்கிற வொரு தன்மையும் உடையளாகையாலே இவளுடைய புருஷகாரம் ஒருவகையாலும் விபலமாக மாட்டாது ...

வினா:— விபலமாகமாட்டாதென்று எதுகொண்டு கெட்டியாகச் சொல்லுவது? (விடை) உலகில் புருஷகாரப் செய்பவர்களுக்கு இரண்டு தன்மைகள் வேண்டும்; எவர் விஷயத்தில் புருஷகாரம் செய்யவேணுமோ அவர் விஷயத்தில் நெஞ்சார்ந்த அன்பு இருக்கவேண்டியது ஒன்று; யாரிடத்தில் புருஷகாரம் செய்ய வேணுமோ அவரிடத்தில் தம் வாக்கு வெற்றிபெற்றே தீருப்படியான வால்லப்பய மிருக்கவேண்டியது மற்றொன்று. இவ்விரண்டும் பிராட்டியிடத்தே புஷ்கலமென்பது நிர்விவாதமான விஷயம். அதுகொண்டுதான் கெட்டியாகச்சொல்வது. ... *

வினா:— இதைல்லாம் உண்மையே; ஈச்வரனோ கேட்பாரற்ற ஸ்வதந்திரன்; அன்னவன் சேதநருடைய குற்றங்களை நிறுத்து அவற்றுகுத்தக்கடிக் தண்டனை செலுத்தியே தீர்வேனென்று நிற்குமளவில் பிராட்டி தானென்ன செய்யமுடியும்? (விடை) இதுஇவளுடைய செய்தியறியாதார் செய்யும் ஆக்ஷேபமாகும். இவள் ஸ்தையாகப்பிறந்து சிறையிருந்த காலத்தில் இவளைப்பித்து மாதம் இடைவிடாது படாத பாடுகளும் படுத்தின ராக்ஷஸிகளின் கொடுமையை முன்னம் மரத்தின்

மேல் மறைந்திருந்து கண்ட அனுமான், 'பெருமாள் வெற்றி பெற்ற பின்பு இவர்களைப் பார்த்துக்கொள்வோம்' என்று ஆறியிருந்து ராவண வதமான பின்பு ஓடிவந்து 'இவ்வரக்கிகளின் அபராதங்களைக் கணக்கிட்டு சித்திரவதம் பண்ண நினைத்திருக்கு மெனக்கு இடமளிக்கவேணும்' என்று (பிராட்டியை நோக்கிக்) கேட்டவள விலே, சொல்லியிருங்களை அவ்வனுமானையு முட்டப் பி ள வ ள் உபதேசத்தாலே பொறுப்பித்தாளென்பது ஸ்ரீராமாயணப் பரஸித்தம். அப்படிப்பட்ட விவள் *அல்லி மலர் மகள் போகமயக்குக்களாகியும் நிற்குமம்மாள்* என்கிறபடியே தன் போக்ய தையிலே மிகவும் ஈடுபட்டிருப்பவளாய் *நின்னன் பின் வழிநின்று சிலைபிடித்தெம்பி ரானேக* என்கிறபடியே 'மாயா மிருகத்தன் பின்னே போ' என்றாலும் விளைவதறி பாதே அதின் பின்னே தொடர்ந்து போமவளாய் இப்படி தனக்கு விதேயனாய் ரளிக னுயிருக்குமவனைப் பொறுப்பிக்கவல்லளென்பது பற்றிக் கேட்கவேணுமோ?

வினா.— நாம் எம்பெருமானை ஆசிரியப்பதற்கு ஏதேனும் காலம் பார்க்க வேண்டியதுண்டோ? (விடை) த்வயத்திலுள்ள ஸ்ரீமச்சபத்தத்தினால், புருஷகார பூதையான பிராட்டியும் ஈசுவரனுமான இருவருடையவும் சேர்த்தியானது எப்போது முண்டென்று காட்டப்பட்டதாகும். ஞானம் ஆனந்தம் முதலியவை எப்படி எம் பெருமானுக்கு ஸ்வரூப நிருபகங்களோ அப்படி ஸ்ரீபதித்வமும் நிருபகமாகையாலே இவ்ளோடே கூடியே ஈசுவர ஸத்பாவமென்று சொல்க. சேதனர்சனின் அபராதங் களைக் கணக்கிட்டு தண்டிக்கவல்லவனான எம் பெருமானுடைய ஸ்வாதந்திரியத்தை யும், சேதநர் செய்யும் குற்றங்களின் மிகுதியையுங் கண்டு 'ஐயோ? என்னாகுமோ?' என்கிற பயத்தாலே எம் பெருமானைவிட்டு ஒரு நொடிப்பொழுதும் அகலமாட்டான். இப்படி இவளிருந்து நோக்குகையாலே ஈசுவரனுடைய ஸ்வாதந்திரியத்தைக் கண்டோ தன்னுடைய அபராதங்களை நினைத்தோ சேதநன் அஞ்சவேண்டிய பரஸத்தியில்லை. ஆக, பிராட்டியானவள் எப்போதும் எம்பெருமானோடு கூடியே யிருக்கின்றாளென்று தெரிந்துகொள்ளுமளவில் எந்த ஸமயத்திலும் எம்பெருமானை ஆசிரியக்கலாமென்பது தேறி நிற்கும், 'புருஷகாரம் செய்பவன் அருகேயிருக்குங் காலம் பார்த்து ஆசிரியக்கவேணும்' என்று ஸமய ப்ரதிசைஷ வேண்டியதில்லை; ஆசிரியக்கவேணுமென்கிற ருசி பிறக்கவேண்டியதத்தனையே

வினா.— திருவடியென்று வழங்கப்படுகிற அனுமான் ஐஅன்று சராசரங்களை வைகுந்தத்தேற்றிப் பெருமாள் ஐதன்தாமமேவின காலத்தில் பரமபதம் சென்று சேர்ந்தவர்தானே; அப்படியிருக்க, அவர் இன்னமும் இந்த, விபூதியிலேயே இருப்பதாகச் சொல்லப்படுகிறதே, இது ப்ராமாணிகமாகுமோ? (விடை) இதில் என்ன ஸந்தேஹம்? அந்த அனுமான்தானே ஐஸ்நேஷோரோ மே பரமோ ராஜக்! த்வயி நித்யம் ப்ரதிஷ்டித:, பக்திச் ச நிபதா வீர! பாவோ நாந்யத்ர கச்சதஐ என்று சொல்லி தான் பரமபதத்திற்கு வருவதை மறுத்து விட்டதாக உத்தர ஸ்ரீராமாயணத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறதே. "பரமபதத்தின் பேர் சொல்லுகைதானும் அஸஹ்ய மாகையாலே (அந்யத்ர) என்கிறார் என்று நம் ஆசாரியர்கள் அருளிச்செய்து மிருக்கிறார்களே, கூரததாழ்வானும் பட்டரும் ஸாதித்திருக்கிறார்கள். ... *

(தொடரும்)

தம்பி கல்லார் { (என் வார்த்தையை) நம்பிக்
கற்கின்றார்கள்ளில்லை;
(ஸ்ரீராமாநுஜ நாமஸங்கீர்த்தனமே புருஷார்த்த
மென்று அறியாதவர்களாய்)

எது பேறு { நமக்குப் புருஷார்த்தம் எது?
என்று காரிப் { என்று கேட்டுக் கொண்
பரே { டிருக்கிறார்கள் ஐயோ!

***—“இராமாநுசனென்று சொல்லுமினே?” என்று ஸ்ரீராமாநுஜ நாம
ஸங்கீர்த்தனம் பண்ணும்படி உலகத்தாரை வேண்டினார் கீழ்ப்பாட்டில். ஒருவரும்
இவ்ரசொல்லை ஆதரியாமையாலே ‘ஐயோ! இவ்வுலகத்தார் பாழாய்ப்போகிறார்
களே! உய்யும் வழியை நாம் உரைத்தும் இவர்கள் உணரமாட்டாமல் தடுமாறு
கின்றனரே!’ என்று இரங்கிப் பேசுகிறார் இதில்.

வேதமார்க்க ப்ரதிஷ்டாபநாசார்யோபய வேதாந்த ப்ரவர்த்தகராகையாலே
ஸர்வஜ்ஞராயும் ஸத்துக்களாலே ஸேவ்யராயு மிருக்கிற எம்பெருமானுடைய திரு
நாமத்தை விரும்பி ஒதுங்கென்று சொன்னால் இப்பெரிய பூமண்டலத்தில் ஒரு
பாவியும் ஒதமாட்டே என்கிறான்; உஜ்ஜீவிக்க என்ன வழி? என்று விசா
ரித்துக் கொண்டு அலைந்துழல்கின்றார்களே யொழிய உய்யும்வழியை யுரைத்தால்
உகந்து கைப்பற்றுவாரில்லையே, இவ்வென்னவுலகியற்கை! என்று வருந்துகிறார்.

சொல் ஆர் துமிழோருமுள்ளும்=இயல் இசை நாடகம் என மூவகைப்படும் தமிழ்.
“எழுத்துப் பதினமூன்று இரண்டரை சீர்முப்பத்தேழ்தனை ஐந்து, இழுக்கிலடி
தொடை நாற்பதின் மூன்று ஐந்துபா இனம் மூன்று, ஒழுக்கிய வண்ணங்கள்
நூறு ஒன்பது ஒண்பொருள்கோள் இருமு, வழக்கில்விகாரம் வனப்பெட்டு
யாப்புள் வகுத்தனவே” என்று தொகுத்து உணர்த்தப்படும் இயற்றமிழின் துலக்
கணங்கள். குறிஞ்சி, செருந்தி, இடமளம், கொல்லி, காமரம், தக்கேசி, பஞ்சமம்,
கைசிகம் காந்தாரம் பாலையாழ் முதலிய பண்களைக் கொண்டுள்ள தமிழ் இசைத்
தமிழாம். இயலுக்கும் இசைக்கும் பொதுவானது நாடகத் தமிழாம். திராவிட
சாஸ்த்ரங்களெல்லாவற்றையும் அறிந்தவர் எப்பெருமானார் என்கிறது.

கருதிகள் நான்கும்=ருக்கு, யஜுஸ், ஸாமம், அதர்வணம் என வேதங்கள்
நான்காம். எல்லியில்லா அறுநெறி=தர்மசாஸ்த்ரங்கட்கு அளவே யில்லை. யாவும்=
கீழ்ச்சொன்னவற்றையும் மற்றுமுள்ள கலைகளையும். 44

பேருென்றுமற்றில்லை நின்சரணான்றி* அம்பேறுவித்தற்
காருென்றுமில்லை மற்றசரணான்றி* என்றிப்பேருளைத்
தேறுமவர்க்குமெனக்கு ருவித்தந்த செம்மை சொல்லல்
கூறும்பரமன்று* இராமாநுச! மெய்ம்மை கூறிலே.

45

இராமாநுச எம்பெருமானாரே!
நின் சரண { தேவர்குடைய திருவடிகளைத்
அன்றி { தவிர

மற்று பேறு { உபேயம் வேருென்றுமில்லை;
ஒன்றும் { இல்லை

அப்பேறு { தேவரின் திருவடிகளைத்த
அளித்தற்கு { அந்த உபேயத்தைத் தரு
வதற்கு

அச்சரண { அத்திருவடிகள் தவிர
அன்றி {

மற்று ஆறு { வேறு உபாயம் ஒன்று
ஒன்றும் { மில்லை;

என்று இப் { என்கிற இவ்வுண்மைப்
பொருளை { பொருளை
தேறு மவர்க் { தெளிவாகத் தெரிந்துகொள்
கும் { டிருக்கிற மூலான்களுக்கும்

எனக்கும் { (இத்தத் தெளிவுசிறிது மில்
லாத) எனக்கும்

உண்மை { (வாசிபாராமல் ஸம்மாகவே)
தேவரைக் காட்டிக்
செம்மை { கொடுத்த செம்மைக் குண
மானது

சொல்லால் { வாய்கொண்டு சொல்லத்தா
கூறும் பரம் { மன்று [அதுபவித்து உருகு
அன்றி { மித்தனை.]

***—“இராமாநுசன் திருநாமம் நம்மிக் கல்லாரகலிடத்தோர்” என்று கீழ்ப்பாட்டில் சொல்லப்பட்டவர்களுள் தானும் ஒருவராயிருந்தும் தம்மைமாத்திரம் எம்பெருமானார் நிர்ஹேதுகமாக அங்கீகரித்துத் தம் திருவடிகளையே உபாயோபேயமாக நம்பியிருக்கும்படி அப்யவஸாயத்தை உண்டுபண்ணின மஹோபகாரத்தை நினைத்து ஈடுபடுகிறார்.

ஸ்வாமிந்! தேவாரீருடைய திருவடிகள் தவிர வேறென்றும் ப்ராப்யமல்ல; இதனைப் பெறுதற்கு இத்திருவடிகளே உபாயமாவதன்றி வேறேருபாயமில்லை என்று “உபாயமும் உபேயமும் எம்பெருமானார் திருவடிகளே” என்றிருக்கும் மஹான்களுக்கு தேவாரீர் எவ்வாறு அருள் புரிகின்றதோ அவ்வாறு சிந்தித்து வாசிவையாமற் பாரியேனுக்கும் அருள் புரிகின்றதே! இஃது என்ன பெருங்குணம்!! த்ருடவிச்வாஸமுடைய ஆழ்வான் ஆண்டான் போல்வாரை அடிமை கொள்வது போலவே அவிச்வாளியான என்னையும் அடிமை கொள்வதே! இச்செம்மைக் குணத்தின் பெருமையைப் பாகாரிட்டுச் சொல்ல எனக்கு சக்தியில்லையே யென்று தடுமாறுகின்றார்.

பேறு=பெறப்படுவது பேறு, உபேயம். அதாவது பலன், ஈன் என்ற சொல் சரணம் என்ற வடசொல்லின் விகாரம்; திருவடிகென்று பொருள். ஆறு-வழி, அதாவது உபாயம். சேர்மை-பெரிபார் சிறியார் என்னும் வாகி பாராமல் எல்லோரிடத்திலும் ஒருங்கே திருவுள்ள முவந்திருத்தல். ஆர்ஜிவுண மெனப்படும்; இதற்கு எதிரான குணம் கௌடில்யம். ... * ... 45

கறுஞ்சமயங்க ளாறுங்குடைய* குலவந்தே
மாறன்பணிந்த மறையுணர்த்தோயே* மதியிலியேன்
தேறும்படியென் மனம்புகுந்தானேத் தியையனேத்தும்
ஏறுங்குணை* இராமாநுசனை யினைந்நியமே.

46

கறும் சமயங்கள் ஆறும் குடைய	{ மனம்போனபடி சொல்லிக் கொண்டிருக்கிற ஆறுபாற்றய மதங்களும் தலைமடக்கும்படி.	மதியிலியேன் தேறும்படி	{ ல்லாநதிரிணை நானும் தெளியும்படியாக
குலவந்தே	இப்பூமண்டலத்திலே	என் மனம்	{ என் றிருதயத்திலே வந்து புகுந்தானே
மாறன்பணித்த மறை	{ நம்மாழ்வார் அருளிச்செய்த தமிழ் வேதத்தை	திசை அனைத் தும் ஏறும் குணனை	{ எல்லா திக்குகளிலும் பரவிய திருக்குணங்களை யுடைய வாயுயிருக்கிற
உணர்ந்தோனை	{ கற்று அறிந்தவராயும்	இராமாநுசனை இறைஞ்சினம்	{ எம்பெருமானாரை வணங்கினோம்.

***—எம்பெருமானார் செய்தருளின அரியபெரிய உபகாரங்கள் நெஞ்சில் ஊற ஊற, பரவசராய்த் திருவடிகளிலே வணங்குகிறார்.—உலகத்தில் பிரமாணமில்லாமலும் யுக்தியில்லாமலும் மனம் போனபடி சொல்லிக்கொண்டு திரிகிற மதாந்தரஸ்தர்க்கையெல்லாம் பங்கப்படுத்துவதற்காக நம்மாழ்வார் அருளிச்செய்த தமிழ்வேதமான திருவாய்மொழியை ஒதியுணர்ந்தவரும், அவினேகியான நான் கூடத் தேறுதலடையுட்படி என் நெஞ்சினுள்ளே புகுந்து என் ஸத்தையை நோக்குபவரும், திசைகளெங்கும் பரவிய புகழையுடையருமான எம்பெருமானாரை வணங்கினோமென்றாயிற்று.

சமயங்கள் ஆறும்=தேஹாத்மவாதி, தேஹபரிணாத்மவாதி, விஜ்ஞாநாத்மவாதி, சூந்யவாதி, அத்வைதவாதி, சிவபரத்வவாதி—என்றிப்படி ஆறு மதஸ்தர்களுண்டு. வேறுவகைகளும் உண்டு. எல்லா மதங்களும் திருவாய்மொழியில் நெற் செய்யப் புல்தேயுங்கணக்கிலே தொலைக்கப்பட்டனவென்க. குலவந்தே—வடசொல்.

தேறும்படி — ‘ஒரு வாயியா தும் நார் பழிவிக்க வகையில்லையே! என் செய்வோம்’ என்று தடுமாறிக் கிடந்த நானும் ‘ஆனி நமக்கொரு குறையுமில்லை’ என்று தேறி மார்விலே கைவைத்துறங்கும்படியாக என்கை.

46

இறைதூப்பதும் பரவிசைநங்கனென்று* இவ்வுலகத் தரும் செம்புமண்ண விராமாநாதன்* என்னருவிடையின் திறந்தென்றாலும் பகலும்விடா நென்றன்சிந்தையுள்ளே நிறைந்தொப்பறவிருந்தான்* எனக்காரும் திகலில்லையே.

47

இறைஞ்சப் பதும் பரன் ஈசன் அரங் கன் என்று இ உலகத்து அறம் செப்பும் அண்ணல் இராமாநாதன் என் அருவினை யின் திறம் செற்று	{ ‘எல்லாராலும் வணங்கத் தக்க பரதெய்வம் (எது வெள்ளுல்) ஈசனாகிய ஸ்ரீரங் கதாதனேயாம்’ என்று இப்பூமண்டலத்திலே ஸாக்ஷாத் தர்மத்தை அருளிச் செய்யுமவராய் ஸர்வஸ்வாமியான எம்பெருமானார் என்னுடைய போக்க முடி யாத கர்மஸூரகந்தைப் போக்கி	பகலும் இரவும் விடாது என் தன் சித் தை உள்ளே நிறைந்து ஒப்பு அற இருத்தான் எனக்கு ஆரும் திகர் இல்லை	{ ஸர்வ காலத்திலும் என் ஹ்ருதயத்தினுள்ளே பரிபூர்ணராகி (இவ்விருப்புக்கு ஒப்பில்லாத படி எழுந்தருளியிருக்கிறார்; இப்படிப்பட்ட அருளைப் பெற்ற எனக்கு ஒப்பாவார் ஆருமில்லை
---	--	---	--

*** — “என்மனம் புருந்தானே” என்று கீழ்ப்பாட்டில் சுருங்கச் சொன் னதை விரித்துரையா நின்றுகொண்டு பெரும் பாக்கியம்பெற்ற எனக்கு ஒப்பா ஆருமில்லை யென்கிறார்.

ஸ்ரீரங்கநாதனே எல்லாரும் மொண்டத்தக்க பரதெய்வமென்னும் உண் மையை உலகத்தார்க்கு உபதேசித்து எல்லாரையும் புகவத் ஸமாச்ரயணத்தில் ரூபி யுடையவர்களாக்திப் போருகின்ற எம்பெருமானார் என்னுடைய தீவ்னேகனா வேறோடே கனா ந்தொழித்து அதவரதமும் எனது ஹ்ருதயத்தினுள்ளே பரிபூர்ணராய் எழுந்தருளியிருந் தீரார்; இப்படிப்பட்ட பரமபாக்கியம் பெற்றவன் இவ்வுல கில் நானொருவனேயாகையால்* இவ்லை யெனக்கெதிரில்லை யெனக்கெதிரில்லை யெனக்கெதிரே.

47

திகலிநிழின்றவென் தீரதைக்கு* நின்னருவின்கனான்றிப் புகலொன்றுமில்லை யருட்குமாதேபுகல்* புன்மையிலோர் பகரும்பெருமை விராமாநாதனின் நாம்படிதே அகலும் போருளென்* பயனிருவோமுக்கு மானரின்னே.

48

புன்மை யி லோர் பகரும் பெருமை இராமாநாத	{ மஹான்கள் பேசவேண்டும் படியான பெருமையை யுடைய எம்பெருமானாரே!	அஃதே புகல்	{ (என்போல்வாருடைய) அந் தத் தாழ்மையேசரணம்; (ஆக இவ்வகையாலே)
திகர் இன்றி நின்ற என் தீரதைக்கு	{ என்னுடைய ஒப்பற்ற தாழ் வைத்து	இருவோ முக் கும் பயன் ஆளபின்	{ அடியேனால் தேவீருக்குப் பயன், தேவரீரால் அடி யேனுக்குப் பயன் என்று ஸித்தமானபின்பு
நின் அருவிந் கன் அனறி	{ தேவீருடைய க்குறையிலி ருத்தித் தவிர	இனி	இனிமேலும்
புகல் ஒன்றுமில்லை	{ வேறு எவ்விடத் திறம் ஒன்றாக இடமில்லை;	பருதே	வியர்த்தமாக
அருட்கும்	{ தேவரீருடைய அந்த க்கு பைக்கும்	அகலும் பொதுள் என்	{ பிரித்திருக்கைக்குக் காரணம் என்ன?

***—“எனக்காரும் நிகரில்லையே” என்று களித்துக் கூறின அமுதனாரை நோக்கி எம்பெருமானார் “இக்களிப்பு உமக்கு எத்தனை நாளைக்கு நிற்கும்? நான் உம்மை விட்டு விடவுங்கடும்; நீர் என்னை விட்டுவிடவுங்கடும். இரண்டத்தொன்று நேர்ந்தால் இக்களிப்பு மாறக்கூடியதுதானே” என்ன—; இனி நாம் வீணாக விட்டுப் பிரிவதற்குக் காரணமேயில்லை யென்கிறார்.

ஸ்வாமிந்! நீசர்களில் என்போல்வாரில்லை; இப்படிப்பட்ட என்னுடைய நீசத்தனம் நீங்குவதற்கு தேவரூடைய திருவருளேயன்றி வேறொரு ஸாதனமும் இல்லை. தேவரூடைய திருவருளுக்கும் நான் தவிர வேறொரு பாத்திரமில்லை. ஆகவே, என்னை விட்டால் உமக்குக் கதியில்லை, உம்மை விட்டால் எனக்குக் கதியில்லை யென்னும்படியான ஸம்பந்தவுறைப்பு இருக்கும்போது, தேவாரும் என்னை விட்டு நீங்கக் காரணமில்லை, அடியேனும் தேவாரைவிட்டு நீங்கக் காரணமில்லை என்றாயிற்று.

[“ததஹம் த்வத்ருதே நநாதவாந் மத்ருதேத்வம் தயநியவாந்தச - விதி நிர்மித மேததந்வயம் பகவந் பாலய மாஸ்மஜ்ஜஹப:”] என்ற ஆளவந்தார் ஸ்தோத்ரரத்த ச்லோகமும் இப்பொருள் கொண்டதே.

நீசதை—“நீசதா” என்ற வடவொல் ஸூரியிற்று. நீசவ்யபாஸ: நீசதா = நீசனயிருக்குத்தன்மை. அருட்மே:தேயுக் = நீசர்கள் வீஷயத்தில் க்ருபை பண்ணினாலன்றோ அருள் விளங்குவதும் பயன் பெறுவதும். ... 48

ஆனதுசெம்மையறநெறி* போய்ம்மையறாபாஸம்
போனதுபோன்றி இறத்ததுவெங்கவி* பூங்கமலத்
தேனதியாய்வயல் தென்னரங்கன்கழல் சென்மிவைத்துத்
தானதல்மன்னும்* இராமாநுசு எந்தவந்நித்தே.

49

பூக்கமலம் தேன்	தாமரைப் பூக்களிலுண்டான மகரத்தமானது	இராமாநுசன்	எம்பெருமானார்
ததி பாய் வயல்	ஆருகப் பெருகப் பெற்ற கழலிகளையுடைய	இத தலத்து உதித்து	இப்புவியிலே திருவவதரித்த தலை
தென் அரங் கன்	ஸ்ரீரங்கத்திலே எழுந்தருள் யிருக்கிற பெரிய பெரு மாளுடைய	செம்மை அறம் தெளி	ருணுவான தர்ம மார்க்க மானது
கழல்	திருவடிகளை	ஆனது	ஸத்ததை பெற்றது;
சென் னி வைத்து	சிரஸாவஹித்துக்கொண்டு	பொய்ம்மை அறம் சமயம்	பொய்யே நிறைத்து கிடக் கிற அறு சமயங்களும்
தான் அதில் மன்னும்	தாம் அத்திருவடிகளிலேயே ப்ரவணராயிருக்கிற	பொய்ன்றி போனது	நாமடைந்தன;
		வெய்யகலி இவ்வுதி	கொடிய கலியுகமும் மாண் பது.

***—எம்பெருமானார் திருவவதரித்த கருணை இவ்வுலகத்துக்கு உண்டான நன்மைகளை அருளிச் செய்கிறார் இதில். தாமரைகளிலுள்ள தாமரைப் பூக்களினின்றும் தேன் ஆருகப் பெருகி வயல்களில் பாயும்படியான ஸம்ருத்தி பொருந்திய அழகிய திருவரங்கத் திருப்பதக்குத் தலைவரான பின்பு பெருமானுடைய திருவடிகளிலே பேரன்பு பூண்ட எம்பெருமானார் ஆற்றின விலகத்தில் திருவவதரித்த பின்பு என்னுயிற்றென்றால், முன்பு குத்ருஷ்டிகளினால் அழிந்து கிடந்த தர்மமார்க்கம் மீண்டு நிலைபெற்றது; சாஸ்த்ர விருத்தமான புறமதங்களெல்லாம் தலைசாய்ந்தன; கலிதோஷமும் கெட்டுப்போயிற்று.

49

உதிப்பவவுத்தமர் சித்தையுள்* ஒன்னலர் நெஞ்சாமுக்கி
கொடுத்தி மாறிநடப்பன்* கொள்ளாவன் குற்றமெல்லாம்
பதித்தவன் புன்கவிப் பன்னமபூண்டன பாவுதொச்சர்
எதித்திடுநாதன்* இராமாநுசுநன் வினையடியே.

50

பாவு தொல்	உலகமெங்கும் பரவின நித்ய கல்யாண குணங்களைபுடையவரும்	அஞ்சி கொதித் திட	பயப்பட்டுப் பரிதபிக்கும்படி
எதி தலை நாதன்	யதிகளுக்கும் தலையான நாய கருமான	மாறி நடப்பன்	மாறிமாறியிட்டு நடக்குந் தன்மையுடையன்;
இராமாநுசன் தன்	எம்பெருமானுடைய	கொள்ளாவன்	அபாரமான வலிய தோஷங் குற்றம் எல் லாம் பதித்த
இனே அடி	திருவடியினைகள் (எப்படிப்பட்டவை யென்றால்)	என் புன் கவி	என்னுடைய கூடாந்ரமான கவனமாகிய
உத்தமர் சித் தையுள் உதிப் பன்	உத்தமாதிகாரி களுடைய திருவுள்ளங்களிலே ப்ரகாசிப்பவை;	பா இனம் பூண் டன்	பாகரங்களை (ஸ்தோத்ரமாகப் பெற்றுக்கொண்டவை.
ஒன்னலர் நெஞ் சம்	ப்ரதிபக்ஷிகளுடைய நெஞ் சானது		

***:—தமக்குப் பரமப்ராப்யமான எம்பெருமானார் திருவடிகளை வருணிக் கிறார் இதில். உலகம் நிறைந்த புகழுடையராய் யதிஸார்வபௌமரான எம்பெரு மானுடைய திருவடிகள் எப்படிப்பட்டவை யென்றால், வடுகநம்பிபோல்வாரான உத்தமாதிகாரிகளாலே இடைவிடாது சிந்திக்கப்படுவன; பிரதிபக்ஷிகளுடைய நெஞ்சிலே பரிதாபத்தை உண்டு பண்ணுவன; பல்வகைக் குற்றங்கள் நிறைந்த எனது கவிகளையும் ஏற்றுக் கொள்வன—என்றாராயிற்று.

ஒன்னலர் நெஞ்சு மஞ்சிக் கொதித்திட மாறி நடப்பன் = பாஹ்யகுத்ருஷ்டிக ளை நிரஸிப்பதற்காகப் பலவிடங்களிலும் ஸஞ்சரித்தருளின்மை அறிக. மாறி நடத்தல்—ஒரு அழகான நடை. நம்பெருமாள் நடைபோலே. ... 50

அடியைத்தொடர்ந்தேழு மைவர்க்காய்* அன்றுபாரதப்போர்
முடியப்பரிநெடுந் தேர்விடுங்கோலை* முழுதுணர்ந்த
அடியுக்கருந் மிராமாநுசுவென்னை யாவவத்திப்
படியிற்றுந்நதது* மழ்நிட்டுகாந்நதம் பரத்திடுகே.

51

அன்று அடியை தொடர்ந்து	முற்காலத்தில் திருவடிகளை அவலம்பித்து	அடியுக்கு அழுதம்	பாகவதர்களுக்கு பரமபோக்யரான
எழும் ஐவர்க்கு ஆய் பாரதப்போர்	செருக்கிக்கிளர்ந்த பஞ்சபாண்டவர்களுக்காக [பஷ்பாதம் பூண்டு] பாரதயுத்தத்திலே (துரியோதனாதிகள்) மாளும் படியாக	இராமாநுசன் இப் படியில் வந்து பிறத் தது	எம்பெருமானார் இப் பூமண்டலத்தில் வந்து அவதரித்தது (எதற் காகவெனில்)
பரி நெடு தேர் விடும் கோளை	குந்தை பூண்ட பெரிய தேரை நடத்தின. ஸர்வேசுவரனை	என்னை ஆன	அடியேனை ஆட்கொள்ளு கக்காகவேயாம்;
முழுது உணர்ந்த	(ஸ்வரூப ஸ்வபாவங்களில் ஒன்றுங் குறையாதபடி) பூர்த்தியாகத் தெரிந்து கொண்ட	பார்த்திடில் மற்று காளாம் இல்லை	ஆய்ந்து பார்க்குமளவில் இதுதவிர வேறொரு காரண மில்லை.

***—எம்பெருமானார் இவ்வுலகத்தில் அவதரித்தருளினது என்னையடிமை கொள்ளுதற்காகவெயன்றி வேறொரு காரியத்துக்காகவுமல்ல என்கிறார்—தான்னையே சரணமாகப்பற்றின பஞ்சபாண்டவர்களுக்காகப் பாரத யுத்தத்திலே அர்ஜுநனுக்குத் தேர்ப்பாகனுயிருந்த பரமஸூலபனான கண்ணபிரானுடைய ஸ்வரூபஸ்வபாவங்களை நன்கறிந்து ஈடுபடுகின்ற பாகவதர்களுக்குப் பரம போக்ய ரான எம்பெருமானார் அடியேனை அடிமை கொள்வதற்காகவே இந்தப் பூமியில் திருவவதரித்தார்; இதைத்தவிர்த்து வேறொரு காரணமும் இல்லை. “எதிர்குழல் புக்கு எனைத்தோர் பிறப்பும் எனக்கேயருள்கள் செய்ய, விதிசூழ்ந்ததா லெனக் கேலம்மான் திரிவிக்கிரமனைபே” என்று நம்மாழ்வார் அநுஸந்தித்தவாறு நினைக்கத்தக்கது. ... 51

பார்த்தானுசமயங்கன்பதைப்ப* இய்யார்முழுதும்
போர்த்தானபுகழ்கொண்டு புன்மையினே விடைத் தான்புகுந்து*
தீர்த்தானிருளினே தீர்த்தாங்கன்செய்ய தானினையோ
டார்த்தான்* இவையெம்மிராமாநுசன்செய்யு மற்புதமே.

52

(எம்பெருமானாரானவர்)		இரு ள்னை	பெரியபாவங்களை
அறு சமயங் கள் பதைப்ப	{ (வேதபாஹ்யங்களான) ஆறு தர்சனங்களும் துடிக்கும் படியாக	தீர்த்தான்	போக்கியருளினார்;
		தீர்த்து	பாவங்களை போக்கினது மன் றியில்
பார்த்தான்	திருக்கண் செலுத்தினார்;	அரங்கன்	ஸ்ரீரங்கநாதனுடைய
இப் பார் முழு தும்	{ இப்பூமண்டலம் முழுவதை யும்	செய்ய தான்	அழகிய திருவடிகளோடே
புகழ்கொண்டு	(தமது) கீர்த்தியினுலே	இனையோடு	{ (என்னை) அந்வயிப்பித் தார்;
போர்த்தான்	முடிவிட்டார்;	ஆர்த்தான்	
புன்மையினே	நீசனான அடியேன்பக்கலிலே	இவை	{ ஆகிய இக்காரியங்களெல் லாம்
விடை		எம் இராமா	எமக்கு ஸ்வாமியான எம்
தான் புகுந்து	{ தாமாகவே (நிர்ஹேதுக்கரு பையினால்) வந்து புகுந்து	நுசன் செய் யும் அற்புதம்	பெருமானார் செய்தருளின ஆச்சரியச் செயல்களாம்.

***:—எம்பெருமானாருடைய ஆச்சரியமான சில செயல்களை எடுத்துக் கூறுகின்றார்.—சாக்யர் உலூக்யர் பெளத்தர் சார்வாகர் பாதபுத்ரர் காணாதர் என்பிப்படி சொல்லப்படுகிற புறமதத்தவர்களை யெல்லாம் நடுங்கச்செய்தார்; இப்பூ மண்டலமெங்கும் தமது திருப்புகழே பரவும்படி செய்தார்; ஆத்மகுண மொன்றில் லாத என்னுடைய ஹ்ருதயத்திலே புகுந்து என் பாவங்களைப் போக்கி அழகிய மணவாளனுடைய ஸ்ரீபாதங்களிலே என்னை ஆச்சரியிக்கச் செய்தார்; இப்படியாக எம்பெருமானார் செய்தருளும்வையெல்லாம் நிக அற்புதமானவை. ... 52

அற்புதன்செம்மை பிராமாநுசன்* என்னொளவந்த
கற்பகங்கற்றவர் காரறுரீலன்* கருதிய
புற்பல்லுயிர்களும் பல்லுலகியாவும் யானதென்னும்
நற்பொருள்தன்னை* இத்தானிலத்தேவந்து நாட்டினனே.

53

என்னை ஆள	{ என்னை ஆட்கொள்வதற்காக	அற்புதன்	{ ஆச்சரிய சேஷ்டிதங்களை
வந்த	அவதரித்த		யுடையவரும்
கற்பகம்	உதாரமும்	செம்மை	{ குஜுவாயிருக்குத் தன்மை
கற்றவர் காழு	{ ஞானிகள் ஆசைப்படும் படி		பொருத்தியவருமான
று சீலன்	யான சீலகுணத்தை யுடை யவரும்	இராமாநுசன்	எம்பெருமானார்.---

கருத பல் பல் உயிர் களும்	{ தினைக்கவும் முடியாதபடி எண்ணித்திருக்கிற ஆத்ம வாக்கங்களும்	பரானது என் னும் நல் பொ ருள் தன்னை	{ எம்பெருமானுடைய ஸொத் துக்களாம் — என் கிற ஸாரார்த்தத்தை
பல் உலகு யாவும்	{ (அவ்வாந்மாக்களுக்கு இருப் பிடமான) அளவிறத்த எல்லா வுலகங்களும்	இ நாவிலத்தே வந்து நாட்டினன்	{ இவ்வுலகத்திலே வந்தவதரித்து ஸ்தாபித்தருளினார்.

***:—எம்பெருமானார் மதாந்தரங்களைக் கண்டித்து நிலைநாட்டிய எரித்தாந்
தம் இன்ன தென்கிணர்.—சிறந்த ஞானிகளனைவரும் கொண்டாடுதற்குரிய
திருக்குணங்களையும் அதிமாநுஷ வ்யாபாரங்களையும் உடையரான எம்பெருமானார்
இவ்வுலகில் திருவவதரித்து “ஸகல ப்ராணிகளும் அந்தப்பிராணிகளுக்கு இருப்பிட
மாயுள்ள ஸகல லோகங்களும் ஸ்ரீமந்நாராயணனுக்கே உரிமைப்பட்டவை”
என்கிற பரமார்த்தத்தை நிலைநாட்டியருளினார்.

உலகு + யாவும், உலகியாவும்; “யாவ்வினிய்யாம்” என்பது நன்னூல்விதி.
“பல்லுலகில் யாவும்” என்றபாடம் கட்டளைக் கலித்துறையிலக்கணத்திற்குச் சேரா
தென்று ஜீயருரையில் மறுக்கப்பட்டது. உலகியாவும் என்ற பாடத்திலும் ஒரெழுத்து
ஏறுகிறதில்லையோ வென்னில், கீழ்நாற்பத்துமுன்கும் பாட்டின் உரையில் “உரைக்
கின்றன னுமக்கியான்” என்றவிடத்தில் உரைத்தோம், கண்டுகொள்க. ... 53

நாட்டிய நீச சமயங்கள் மாண்டன* நாரணனைக்
காட்டியவேதம் களிப்புற்றது* தென்குருகைவள்ளல்
வாட்டமிட வண்டமிழ்மறைவாழ்த்தது மண்ணுலகில்
சுட்டியசீலந்து* இராமாநுசன் தவ்வியாவுகண்டே.

54

மண் உலகில் சுட்டிய சீலத் து இராமா நுசன் தன் இயல்வு கண்டு	{ இப்பூலோகத்தில் மேன் மேலும் திரட்டிக்கொண்ட சீல குணத்தை யுடைய ரான எம்பெருமானுடைய ஸ்வாவத்தை பார்த்து,	வேதம் களிப்பு உற் றது	{ வேதங்களானவை (தமக்கு இனி ஒரு குறையு மில்லையென்று) செருக் கடைந்தன;
நாட்டிய நீச சம யங்கள் மாண் டன	{ (துஷ்ட யுக்திகளாலே) நிலை நிறுத்தப்பட்டிருந்த சுடூத்ர மதங்களெல்லாம் ஒழிந்தன;	தென் குருகை வள்ளல்	{ அழகிய திருக்குருகில் அவதரித்த உதாரான ஆழ்வார் (அருளிச்செய்த)
நாரணனை காட் டிய	{ ஸ்ரீமந்நாராயணனைப் பிரதி பாதித்த	வாட்டம் இலா வண் தமிழ் மறை வாழ்ந்தது	{ ஒரு குறையுமற்ற சிறந்த தமிழ் வேதமான திருவாய்மொழி வாழ்வு பெற்றது.

***—சிங்கத்தைக் கனவில் கண்டாலும் ஸாமான்யமிருகங்கள் நசித்தொழி
யும்; அவற்றைக் கொல்லுவதற்காகச் சிங்கம் ஒரு முயற்சியும் செய்யவேண்டா.
அதுபோல, இவ்வுலகில் கிளர்ந்துநின்று பாஹ்யகுத்தருஷ்டமதங்களைத் தொலைப்
பதற்காக எம்பெருமானார் ஒரு பிரயத்தனம் எடுத்துக்கொள்ளவில்லை; அவருடைய
இயல்வைக் கண்டதாட்சியில் தானே மதாந்தரங்கள் யாவும் மாண்டு போயின;
அவை மாளவே ஸ்ரீமந்நாராயணபரங்களான வேதங்களும் அந்த வேதங்களின்
ஸாரமாகிய அருளிச்செயல்களும் பொலிவுபெற்று ஒங்கின—என்றாயிற்று.

சுட்டிய சீலந்து—ஒவ்வொருசுண்ணந்தோறும் ஆச்சரியமான அதிமாநுஷ
சேஷ்டிதங்களாலே எம்பெருமானுடைய சீலகுணங்கள் மேன்மேலும் வளர்ந்து
கொண்டே வந்தனவென்க. ... 54

கண்டவர் சிந்தைகளும் கடிபொழித் தென்னரங்கள்*
தொண்டர் குலாவு மிராமாநுசனை* தொகையிறந்த
பண்டருவேதங்கள் பார்மேல்நிலவிடப் பார்த்தருளும்
கொண்டலை மேவித்தொழும்* குடியாமெங்கள் கோக்குலமே.

55

தொகை } கணக்கில்லாத
இறந்த }
பண்டரு } ஸ்வரப்ரதாநங்களான வேத
வேதங்கள் } ங்கள்
பார்மேல் } இப்பூமியிலே
நிலவிட } ஒங்கி வளரும்படி
பார்த்தருளும் } செய்தருளினவரும்
கொண்டலை } பரம உதாரகும்,
கண்டவர் சித் } கண்டவர்களின் நெஞ்சைக்
தைகவரும் } கவர்கின்ற
கடி பொழிப் மணமிக்க சோலைகள் சூழ்ந்த

தென் அரங் } தென்னரங்கத்திற்குத் தலைவ
கன் } ரான பெரிய பெருமானுக்கு
தொண்டர் } அடிமைப்பட்ட ஸ்ரீவைஷ்ண
வர்களால்
குலாவும் } கொண்டாடப்படுவருமான
இராமாநுசனை } எம்பெருமானாரை
மேவி தொழும் } (பொருந்தி ஆச்ரமிக்கிற
குடி } குலம்
எங்கள் கோக் } எங்களுக்கு ஸ்வாமியாகக்
குலம் ஆம் } கூடிய குலமாம்.

***—மனோஹரமான சோலைகளாலே சூழப்பட்ட திருவரங்கத்தில் வாழும் நம்பெருமானுடைய பக்தர்களாலே கொண்டாடப்படுபவராயும், அளவிறந்த வேதங்கள் மதாந்தரஸ்தர்களால் கெடுக்கப்படாவண்ணம் அன்றாடம் உல்லாசப்படுத்தி வளர்த்தருளினவராயும், கேட்டார் கேட்ட அர்த்தங்களை யெல்லாம் உபதேசிப்பவராயுமுள்ள எம்பெருமானாரை அடிபணிந்து உஜ்ஜிஷிக்கும் மஹான்கள் தாம் அடியேனை ஆள்வதற்கு உரியவாகள் என்றாராயிற்று. ஸ்ரீராமாநுஜபக்தர்களுக்கே அடியேன் தாஸனாயிருப்பேன் என்றவாறு.

இராமாநுசனை மேவித் தொழங்குடி எங்கள் கோக்குலமாம் = எம்பெருமானா என்று எமக்கு ஸ்வாமி; அவரை ஆச்ரயிப்பவர்களே எமக்கு ஸ்வாமிகள். என்கோத்து மென்னுமல் எங்கள் என்று பன்மைபாகக் கூறியது—தம்முடைய ஸம்பந்திகளையுங் குறிக்கொண்டாம்.

Released by Maran's Dog ,Toronto, Canada

கோ என்பதற்கு மேன்மையென்றும் பொருள் உண்டாதலால், எங்கள் கோக்குலம்—எங்களுடைய மேன்மையான குலம் (எப்படிப்பட்டதென்றால்), இராமாநுசனை மேவித் தொழங்குடியாம்—, என்பதாகவும் உரைக்கலாம். “எங்கள் கோக் குடியே” என்றும் பர்ட்முண்டு; பொருள் ஒன்றே.

Released by Maran's Dog ,Toronto, Canada

55

கோக்குலமள்ளரை முவெழுகால்* ஐந் கூர்மழவால்
போக்கியதேவனைப் போற்றார் புனிதன்* புனமெங்கு
மாக்கிய கீர்த்தி யிராமாநுசனை யடைந்தான், என்
வாக்குரையாது* என்மனம் திவ்யபார்த்தி மந்தருள்ளையே.

56

கோக்குலம் } கூத்தரியகுலத்து அரசர்களை
மன்னரை }
மு எழு கால் } இருபத்தொரு தலைமுறை
யளவும்
ஒரு கூர் மழு } கூர்மை பொருந்திய ஒரு
வால் } மழவாலே
போக்கிய } (பரசுராமாவதாரத்தில்)
தேவனை } தொலைத்தருளின
போற்றும் } எம்பெருமானை
புனிதன் } துதிக்கின்ற
பரம பரிசுத்தரும்.

புனமம் எங் } காலமெங்கும் பரவின புக
கும், ஆக்கிய } ளையுடையவருமான
கீர்த்தி }
இராமாநுசனை } எம்பெருமானாரை
அடைந்தான் } ஆச்ரயித்த பின்பு
இனி } மேலுள்ள காலமெல்லாம்
மற்று ஒன்றை } வேறு எந்த விஷயத்தையும்
என் வாக்கு } எனத் தீர்மானித்து
உரையாது } கொல்லமாட்டாது.
என்மனம் } எனது மனமும்
திவ்யபார்த்தி } தினைக்கமட்டாது.